



Jahresbericht 2017 Rapport annuel 2017

Inhalt

Sommaire

Die PTV auf einen Blick	3	La CPAT en bref	3
Organe	5	Organes	5
Mitglieder	8	Membres	8
Leistungen	9	Prestations	9
Vermögen	10	Placement de la fortune	10
Bilanz	20	Bilan	20
Betriebsrechnung	21	Compte d'exploitation	21
Anhang zur Jahresrechnung	23	Annexe aux comptes annuels	23
Bericht der Revisionsstelle	41	Rapport de l'organe de révision	41

Die PTV auf einen Blick

La CPAT en bref

2017 war für die PTV ein sehr erfreuliches Jahr. Mit der gut diversifizierten Anlagestrategie wurde eine Netto-Rendite von 7,29 Prozent erwirtschaftet. Der Aufwand für die Vermögensanlage inklusive der Bewirtschaftung der Immobilien beträgt nur 24,5 Rappen auf 100 Franken verwaltetes Vermögen.

Der Deckungsgrad ist als Folge des guten Anlageergebnisses auf 111,3 Prozent (Vorjahr 107,9 Prozent) gestiegen. Die vorhandene Wertschwankungsreserve konnte um 100 Mio. auf 292 Mio. Franken erhöht werden. Der Zieldeckungsgrad der PTV beträgt 116 Prozent, was einer Wertschwankungsreserve von 416 Mio. Franken entspricht.

Den aktiven Versicherten wurden ihre Sparkapitalien im letzten Jahr mit 2,5 Prozent verzinst. Mit dieser Mehrverzinsung, welche 1,5 Prozent über dem BVG-Mindestzins von 1 Prozent liegt, profitieren die Versicherten von zusätzlichen 23,5 Mio. Franken.

Gemessen an der Struktur der Kasse mit vielen angeschlossenen Kleinbetrieben und jährlich rund 5000 Ein- und Austritten sind die Verwaltungskosten mit 201 Franken pro versicherte Person tief.

Mit der nach 2017 zweiten Reduktion der Risikoprämien ab Januar 2018 wird den Betrieben und Versicherten ein attraktives Preis-/Leistungsverhältnis geboten.

Bedingt durch den zu hohen Umwandlungssatz fallen bei jeder Pensionierung Verluste im Umfang von rund 20 Prozent des Sparkapitals an. Dazu wurden im letzten Jahr die Rückstellungen um 4,1 Mio. Franken erhöht. Sie betragen nun fast 100 Mio. Franken.

Die Rückstellung für die Rentnerinnen und Rentner im Zusammenhang mit der Zunahme der Lebenserwartung wurde um 4 Mio. auf 7,7 Mio. Franken erhöht.

Der technische Zins auf den Rentendeckungskapitalien liegt unverändert bei 2 Prozent.

Angesichts der verhaltenen Renditeaussichten wurde für eine zukünftige Anpassung der technischen Grundlagen eine Rückstellung von 25 Mio. Franken gebildet. Dies ist ein weiterer Schritt zur nachhaltigen Sicherung der Renten.

L'année 2017 aura été un exercice très réjouissant pour la CPAT. La stratégie bien diversifiée a permis qu'un rendement net de 7,29 % soit dégagé. Les frais de placement de la fortune, qui incluent la gestion des immeubles, sont de 24,5 centimes pour 100 francs de fortune sous gestion seulement.

Grâce au bon résultat des investissements, le degré de couverture s'est amélioré, il a passé à 111,3 % (exercice précédent: 107,9 %). 100 millions de francs ont été versés pour alimenter les réserves de fluctuation de valeurs. Ces dernières se montent désormais à 292 millions de francs. La CPAT vise un degré de couverture de 116 %, correspondant à une réserve de fluctuation de valeurs de 416 millions de francs.

En 2017, les capitaux de prévoyance des assurés actifs ont été rémunérés à hauteur de 2,5 %. Grâce à ce rendement, qui dépasse de 1,5 point de pourcentage la rémunération minimale de 1 % prescrite par la LPP, les assurés de la CPAT bénéficient de 23,5 millions de francs supplémentaires.

Compte tenu de la structure de la caisse, qui compte de nombreuses petites entreprises affiliées, et qui enregistre environ 5000 entrées ou sorties annuelles, les frais administratifs de 201 francs par assuré sont faibles.

Après celle de 2017, la deuxième réduction des primes de risque, intervenue en janvier 2018, offre aux entreprises et aux assurés un rapport prix/prestation intéressant.

En raison du taux de conversion trop élevé, toute retraite entraîne des pertes représentant 20 % environ du capital de prévoyance de l'assuré en question. En 2017, les réserves ont donc été relevées de 4,1 millions de francs. Elles frôlent aujourd'hui la barre des 100 millions de francs.

Face à l'allongement de l'espérance de vie, 4 millions de francs ont été versés à la réserve destinée aux rentiers, portant cette dernière à 7,7 millions de francs.

Le taux d'intérêt technique servi sur les capitaux de couverture des rentes reste fixé à 2 %.

Face aux perspectives modestes de rémunération, une réserve de 25 millions de francs a été constituée en vue d'une adaptation des bases techniques. La CPAT continue ainsi de veiller à assurer la sécurité des rentes.

Organe Organes

Kennzahlen	2017	2016
Performance Gesamtvermögen	7.29 %	3.71 %
Deckungsgrad	111.3 %	107.9 %
Verzinsung	2.5 %	1.25 %
Angeschlossene Firmen	2 029	1 998
Aktive Versicherte	13 647	13 189
Rentnerinnen und Rentner	2 301	2 182
Technischer Zins	2 %	2 %
Verwaltungskosten pro Versicherten (CHF)	201	208

Bilanz	2017 Mio. CHF	2016 Mio. CHF
Flüssige Mittel und Geldmarktforderungen	22.5	17.7
Obligationen und Forderungen	1 239.5	1 221.6
Aktien und ähnliche Wertschriften	995.0	826.7
Liegenschaften (inkl. Kollektivanlagen)	695.7	612.7
· Sparkapital Aktive inkl. Überschüsse	1 645.8	1 548.9
· Deckungskapital Rentner	819.4	776.9
· Technische Rückstellungen	132.6	99.4
Total Vorsorgekapital	2 597.8	2 425.2
Verbindlichkeiten und übrige Passiven	62.6	61.7
Wertschwankungsreserve	292.2	191.8
Bilanzsumme	2 952.7	2 678.7

Betriebsrechnung	2017 Mio. CHF	2016 Mio. CHF
Beiträge (Spar- und Risikoprämien)	117.6	119.6
Eintrittsleistungen und Einlagen	128.8	127.6
Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage	195.8	92.9
Leistungen an Versicherte	-78.2	-73.9
Austrittsleistungen	-90.1	-103.5
Bildung Vorsorgekapital	-174.4	-161.8
Bildung Wertschwankungsreserve	-100.4	-2.9

Chiffres-clés	2017	2016
Rendement sur l'ensemble de la fortune	7.29 %	3.71 %
Degré de couverture	111.3 %	107.9 %
Intérêt	2.5 %	1.25 %
Entreprise affiliées	2 029	1 998
Assurés actifs	13 647	13 189
Bénéficiaires de rente	2 301	2 182
Taux d'intérêt technique	2 %	2 %
Frais administratifs par assuré (CHF)	201	208

Bilan	2017 mio CHF	2016 mio CHF
Liquidités et créances à court terme	22.5	17.7
Obligations et créances	1 239.5	1 221.6
Actions et titres similaires	995.0	826.7
Immeubles (y compris placements collectifs)	695.7	612.7
· Capital d'épargne actifs, y c. excédents	1 645.8	1 548.9
· Capital de couverture rentiers	819.4	776.9
· Réserves techniques	132.6	99.4
Total capital de prévoyance	2 597.8	2 425.2
Engagements et autres passifs	62.6	61.7
Réserves de fluctuation de valeurs	292.2	191.8
Somme du bilan	2 952.7	2 678.7

Compte d'exploitation	2017 mio CHF	2016 mio CHF
Cotisations (primes d'épargne et de risque)	117.6	119.6
Prestations d'entrée	128.8	127.6
Résultat net du placement de fortune	195.8	92.9
Prestations aux assurés	-78.2	-73.9
Prestations de sortie	-90.1	-103.5
Constitution de capital de prévoyance	-174.4	-161.8
Constitution de la réserve de fluctuation de valeurs	-100.4	-2.9

Geschäftsstelle

ATAG Wirtschaftsorganisationen AG
Eigerplatz 2, 3007 Bern
Geschäftsführerin: Gertrud Stoller-Laternser
Stv. Geschäftsführer: Beat Christen

Versicherungstechnische Beratung

Prevanto AG
Picassoplatz 8, 4052 Basel
PK-Experte: Patrick Spuhler

Externer Anlageexperte und Investment Controller

PPCmetrics AG, Financial Consulting
Badenerstrasse 6, 8004 Zürich
Dr. Hansruedi Scherer

Revisionsstelle

Balmer-Etienne AG
Kauffmannweg 4, 6003 Luzern
Leitender Revisor: André Egli

Aufsichtsbehörde

Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA)
Belpstrasse 48, 3007 Bern

Organe de direction

ATAG Organisations Economiques SA
Eigerplatz 2, 3007 Berne
Directrice: Gertrud Stoller-Laternser
Directeur adjoint: Beat Christen

Conseils actuariels

Prevanto SA
Picassoplatz 8, 4052 Bâle
Expert en prévoyance professionnelle: Patrick Spuhler

Expert externe en placement et investment controller

PPCmetrics SA, Financial Consulting
Badenerstrasse 6, 8004 Zurich
D' Hansruedi Scherer

Organe de révision

Balmer-Etienne AG
Kauffmannweg 4, 6003 Lucerne
Réviseur responsable: André Egli

Autorité de surveillance

Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations (ABSPF)
Belpstrasse 48, 3007 Berne

Stiftungsrat (Stand 01.01.2018)**Conseil de fondation** (état au 01.01.2018)**Martin Scherrer**

Dipl. Kulturingenieur ETH, pat. Ingenieur Geometer
ewp AG Effretikon
Vertreter Arbeitgebende SIA
Präsident des Stiftungsrates

Ingénieur dipl. en génie rural EPF,
ingénieur-géomètre avec brevet fédéral
ewp AG Effretikon
Représentant des employeurs SIA
Président du Conseil de fondation

**Daniel Baldenweg**

Dipl. Ing. FH/Reg. A/SIA
dsp Ingenieure & Planer AG, Greifensee
Vertreter Arbeitgebende STV
Mitglied Ausschuss Wertschriften

Ingénieur dipl. HES/Reg. A/SIA
dsp Ingenieure & Planer AG, Greifensee
Représentant des employeurs UTS
Membre du Comité de papiers-valeurs

**Lisa Ehrensperger**

Dipl. Architektin ETH BSA
Frei + Ehrensperger Architekten GmbH, Zürich
Vertreterin Arbeitgebende BSA
Mitglied Ausschuss Immobilien

Architecte dipl. EPF FAS
Frei + Ehrensperger Architekten GmbH, Zurich
Représentante des employeurs FAS
Membre du Comité de gestion des immeubles

**Gérald Brandt**

Eidg. dipl. HR-Leiter
BG Ingenieure & Berater AG, Lausanne
Vertreter Arbeitgebende USIC
Präsident Ausschuss Versicherung und Strategie

Responsable RH avec dipl. fédéral
BG Ingenieure & Berater AG, Lausanne
Représentant des employeurs USIC
Président du Comité d'assurance et de stratégie

**Fabienne Plüss**

MSc BA
Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein SIA, Zürich
Vertreter Arbeitnehmende SIA
Mitglied Ausschuss Wertschriften

MSc BA
Société suisse des ingénieurs et des
architectes SIA, Zurich
Représentant des employés SIA
Membre du Comité de papiers-valeurs

**Franz Mathis**

Dipl. Ing. HTL STV
Peseux
Vertreter Arbeitnehmende STV
Präsident Ausschuss Wertschriften

Ingénieur dipl. ETS UTS
Peseux
Représentant des employés UTS
Président du Comité de papiers-valeurs

**Bülent Parlak**

Dipl. Architekt FH
arb Architekten, Bern
Vertreter Arbeitnehmende BSA
Mitglied Ausschuss Immobilien

Architecte dipl. HES
arb architecten, Berne
Représentant des employés FAS
Membre du Comité de gestion des immeubles

**Marlene Locher Brander**

GL-Assistentin
Bänziger Partner AG, Buchs SG
Vertreterin Arbeitnehmende USIC
Mitglied Ausschuss Versicherung und Strategie

Assistante de direction
Bänziger Partner AG, Buchs SG
Représentante des employés USIC
Membre du Comité d'assurance et de stratégie

**Andreas Steinegger**

Lic. oec./Raumplaner ETH NDS
Jauslin Stebler AG, Muttenz
Vertreter Arbeitnehmende SIA
Mitglied Ausschuss Versicherung und Strategie

Lic. oec. publ./aménagiste EPF EPG
Jauslin Stebler AG, Muttenz
Représentant des employés SIA
Membre du Comité d'assurance et de stratégie

**Patrick Sommer**

Elektrotechnik-Ingenieur FH
Axira GmbH, Biel
Vertreter Arbeitgebende STV
Mitglied Ausschuss Wertschriften

Ingénieur électrotechnique HES
Axira GmbH, Bienne
Représentant des employeurs UTS
Membre du Comité de papiers-valeurs

**Jürg Winkelmann**

Dipl. Architekt ETH FSAI SIA
Winkelmann Architekten AG, Murten
Vertreter Arbeitgebende FSAI
Präsident Ausschuss Immobilien

Architecte dipl. EPF FSAI SIA
Winkelmann Architekten AG, Morat
Représentant des employés FSAI
Président du Comité de gestion des immeubles

**Jobst Willers**

Masch. Ing. HTL
Jobst Willers Engineering AG, Rheinfelden
Vertreter Arbeitgebende SIA
Mitglied Ausschuss Immobilien

Ingénieur méc. dipl. HES
Jobst Willers Engineering AG, Rheinfelden
Représentant des employeurs SIA
Membre du Comité de gestion des immeubles

**Christian Vils**

Dipl. Elektroing. HTL
Engineering Management Selection E.M.S. AG
Vertreter Arbeitnehmende STV
Mitglied Ausschuss Versicherung und Strategie

Ingénieur él. dipl. HES
Engineering Management Selection E.M.S. SA,
Bâle
Représentant des employés UTS
Membre du Comité d'assurance et de stratégie

**Patrick Wüthrich**

Dipl. Betriebswirtschaftler HF
Spreng + Partner Architekten AG, Bern
Vertreter Arbeitnehmende FSAI
Mitglied Ausschuss Immobilien

Economiste d'entreprise dipl. ES
Spreng + Partner Architekten AG, Berne
Représentant des employés FSAI
Membre du Comité de gestion des immeubles

Mitglieder Membres

Im Geschäftsjahr 2017 ist der Mitgliederbestand der PTV leicht angestiegen. Ende 2017 waren total 13 647 (Vorjahr 13 189) aktive Versicherte bei der PTV angeschlossen. Bei insgesamt 2760 Ein- und 2302 Austritten stieg die Zahl der versicherten Personen um 458 (Vorjahr +219). Die Mutationshäufigkeit im Bereich der Ein- und Austritte hat gegenüber dem Vorjahr leicht abgenommen. Per Ende 2017 waren der PTV 2029 (Vorjahr 1998) Firmen sowie 374 (Vorjahr 405) einzelversicherte Personen angeschlossen.

Die Anzahl der Rentenbeziehenden hat um 5,5 Prozent zugenommen (Vorjahr 6,9 Prozent). Bemerkenswert ist die fast gleichbleibende Zahl der Invalidenrenten. Die Anzahl der neuen Invalidenrenten liegt bei der PTV seit Jahren unter dem Erwartungswert der versicherungstechnischen Grundlagen. Der Stiftungsrat hat aus diesem Grund beschlossen, die Risikobeiträge ab dem Jahr 2018 um weitere rund 25 Prozent zu senken, nachdem im Vorjahr bereits eine Senkung um rund 30 Prozent erfolgte. Das Verhältnis der aktiven Versicherten zu den Rentenbezüglern ist mit 6:1 weiterhin günstig.

	31.12.2017	31.12.2016	Veränderung
Firmen	2 029	1 998	1.6 %
Versicherte	13 647	13 189	3.5 %
Kinderrenten	119	114	4.4 %
Ehegattenrenten	337	324	4 %
Invalidenrenten	94	91	3.3 %
Altersrenten	1 751	1 653	5.9 %
Rentner	2 301	2 182	5.5 %

En 2017, l'effectif de la CPAT a légèrement progressé: à la fin de l'exercice, la caisse dénombre 13 647 assurés actifs (2016: 13 189). Suite à 2760 affiliations et 2302 sorties, elle compte 458 assurés de plus qu'en 2016 (exercice précédent: +219). Les mutations (entrées et sorties) ont légèrement diminué par rapport à l'exercice précédent. A la fin de 2017, la caisse dénombre 2029 entreprises affiliées (2016: 1998) et 374 personnes assurées à titre individuel (2016: 405).

Le nombre de rentiers a progressé de 5,5 % (exercice précédent: +6,9 %). On continue de relever la stabilité du nombre de rentes d'invalidité. Depuis de nombreuses années, le nombre de nouvelles rentes d'invalidité est inférieur à celui prévu au moyen des bases techniques. Le Conseil de fondation a donc décidé de réduire les primes de risque d'un quart en 2018, après les avoir déjà réduites de 30 % l'exercice précédent. Le rapport entre le nombre d'assurés actifs et le nombre de bénéficiaires de rentes, de 6:1, reste favorable.

	31.12.2017	31.12.2016	Variation
Entreprises	2 029	1 998	1.6 %
Assurés	13 647	13 189	3.5 %
Rentes pour enfants	119	114	4.4 %
Rentes de conjoint	337	324	4 %
Rentes d'invalidité	94	91	3.3 %
Rentes de vieillesse	1 751	1 653	5.9 %
Retraités	2 301	2 182	5.5 %

Leistungen Prestations

2017 hat die PTV Versicherungsleistungen (Alters-, Invaliden- und Hinterlassenenrenten) von total 78,2 Mio. Franken (Vorjahr 73,9 Mio. Franken) erbracht. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies gesamthaft einer Zunahme von 5,8 Prozent (Vorjahr 10,4 Prozent), wobei die Kapitalleistungen um 0,4 Mio. Franken oder 1,7 Prozent abnahmen. Die reinen Rentenleistungen haben um 10,1 Prozent von 47,1 auf 51,9 Mio. Franken zugenommen.

Freizügigkeitsleistungen

Im vergangenen Geschäftsjahr sind total 128,8 Mio. Franken (Vorjahr 127,6 Mio. Franken) an Eintrittsgeldern und an Beiträgen für rückwirkende Einkäufe an die PTV überwiesen worden. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Zunahme von 0,9 Prozent (Vorjahr Zunahme von 5,8 Prozent).

An Austrittsleistungen hat die PTV 2017 insgesamt 90,1 Mio. Franken (Vorjahr 103,5 Mio. Franken) erbracht. Die Überweisungen an neue Vorsorgeeinrichtungen haben um 13,1 Prozent auf 81 Mio. Franken abgenommen. Die Auszahlungen für Wohneigentumsförderung sind mit 1,8 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr um 32 Prozent gesunken. Bei den Auszahlungen infolge Ehescheidungen ist eine leichte Abnahme von 5,6 Prozent auf 2,4 Mio. Franken zu verzeichnen. An Überschussgut haben wurden mit 4,8 Mio. Franken leicht weniger ausbezahlt als im Vorjahr mit 5 Mio. Franken.

	2017 TCHF	2016 TCHF	Veränderung
Altersleistungen	68 522	63 949	7.2 %
Todesfallleistungen	6 622	7 298	-9.3 %
Invaliditätsleistungen	3 034	2 636	15.1 %
Total	78 178	73 883	5.8 %

En 2017, les prestations d'assurance versées par la CPAT (rentes de vieillesse, d'invalidité et de survivants) se montent à 78,2 millions de francs au total (2016: 73,9 millions de francs). Par rapport à l'exercice précédent, ces chiffres représentent globalement une augmentation de 5,8 % (exercice précédent: 10,4 %); les prestations en capital par contre ont reculé de 0,4 million de francs ou 1,7 %. Les prestations versées sous forme de rente se sont quant à elles accrues de 10,1 %, passant de 47,1 à 51,9 millions de francs.

Prestations de libre passage

Durant l'exercice écoulé, 128,8 millions de francs au total (2016: 127,6 millions de francs) ont été transférés à la CPAT en tant que capitaux d'entrée ou à titre de rachats rétroactifs. Ce chiffre représente une augmentation de 0,9 % par rapport à l'exercice précédent (2016: progression de 5,8 %).

Pour ce qui est des prestations de sortie, la CPAT a versé un total de 90,1 millions de francs en 2017 (2016: 103,5 millions de francs). Les transferts à de nouvelles institutions de prévoyance se sont accrues de 13,1 % pour représenter 81 millions de francs. Les versements pour encourager la propriété du logement, qui totalisent 1,8 million de francs, ont reculé de 32 % par rapport à l'exercice précédent. Les versements liés à un divorce présentent un faible recul de 5,6 % et représentent 2,4 millions de francs. Enfin, les 4,8 millions de francs affectés à la réserve excédentaire sont en léger repli par rapport à l'exercice antérieur (5 millions de francs).

	2017 KCHF	2016 KCHF	Variation
Prestations en cas de départ à la retraite	68 522	63 949	7.2 %
Prestations en cas de décès	6 622	7 298	-9.3 %
Prestations en cas d'invalidité	3 034	2 636	15.1 %
Total	78 178	73 883	5.8 %

Vermögen

Placement de la fortune

Mit einer Anlagerendite von +7,29 Prozent (Vorjahr +3,71 Prozent) kann die PTV auf ein überdurchschnittliches Anlagejahr zurückblicken.

Das gute Anlageergebnis ist hauptsächlich auf die sehr positive Performance der Aktien und aktienähnlichen Anlagen zurückzuführen. Angesichts des nach wie vor tiefen Zinsniveaus bei den Obligationen, welche insgesamt knapp 42 Prozent der gesamten Bilanzsumme betragen, wird es in den kommenden Jahren schwierig sein, ähnlich hohe Renditen zu erwirtschaften.

Das Anlagejahr 2017 war zudem von folgenden Ereignissen bzw. Entwicklungen geprägt:

- Einem starken Anstieg des EUR/CHF-Kurses. Aufgrund der währungsgesicherten Anlagen in Aktien und Obligationen konnte die PTV von der Wertzunahme des Euros kaum profitieren.
- Einem weiter tief gebliebenen Schweizerfranken-Zinsniveau, was für Pensionskassen eine grosse Herausforderung bedeutet, um ihre Soll-Renditen zukünftig erwirtschaften zu können.
- Einer überdurchschnittlichen Performance der Aktien Schweiz (SPI: +19,92 Prozent) im Vergleich zu den Aktien Welt (MSCI entwickelte Länder währungsgesichert: +16,93 Prozent), nachdem im Vorjahr nur eine unterdurchschnittliche Performance erzielt wurde.
- Einer erneut hohen Rendite bei den kotierten Schweizer Immobilienaktien und -fonds von 6,06 Prozent (Benchmarkrendite), welche unter anderem auch auf das anhaltend tiefe Zinsniveau und den weiterhin herrschenden Anlage-notstand zurückzuführen ist.
- Einer erneut sehr positiven Entwicklung der Aktien- und Obligationenmärkte in den Schwellenländern (Emerging Markets). So belief sich die Performance 2017 des MSCI Aktienindexes für Schwellenländer auf 31,63 Prozent und diejenige des Obligationenindexes auf 10,47 Prozent.

En 2017, la CPAT enregistre un rendement de +7,29 % (exercice précédent: +3,71 %). Cet exercice lui offre donc de bons rendements sur ses placements.

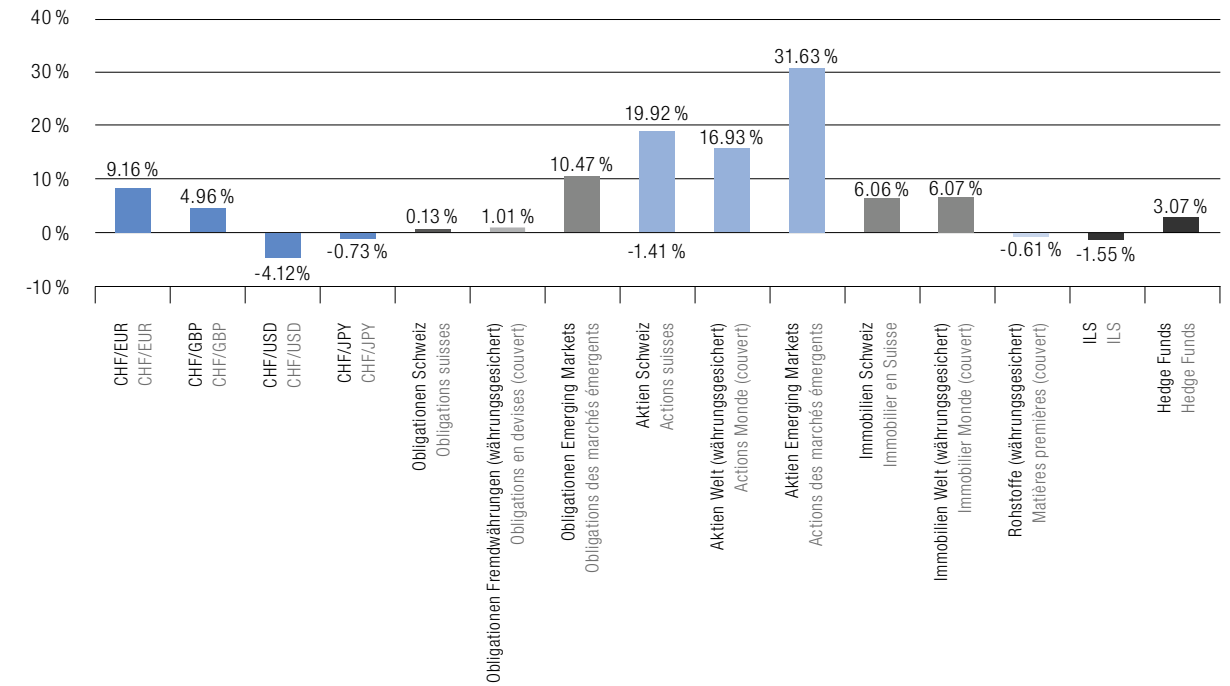
Ce bon résultat s'explique principalement par la performance très positive des actions et des placements comparables à des actions. Étant donné la faiblesse persistante des intérêts servis sur les obligations, et compte tenu du fait que ces dernières représentent près de 42 % de la somme du bilan, atteindre des rendements aussi élevés au cours des prochains exercices sera difficile.

Différents autres événements et évolutions caractérisent en outre l'exercice 2017:

- Le taux de change EUR/CHF a connu une forte progression. Étant donné la couverture du risque de change des placements en actions et en obligations, la CPAT n'a toutefois guère bénéficié de cette appréciation de la monnaie européenne.
- La faiblesse persistante du niveau des intérêts servis en francs suisses pose un véritable défi pour les caisses, confrontées à leurs futures obligations de rendements.
- Après les résultats plus faibles de l'exercice précédent, les actions suisses (SPI: + 19,92 %) ont surperformé les actions Monde (indice MSCI pays développés, avec couverture du risque de change: +16,93 %).
- Les fonds immobiliers suisses cotés et les actions immobilières suisses cotées affichent une nouvelle fois un rendement élevé de 6,06 % (rendement de l'indice de référence), qui s'explique notamment par la faiblesse persistante des taux d'intérêt et par la rareté des investissements.
- Les marchés des actions et des obligations des pays seuils (ou marchés émergents) ont poursuivi sur leur lancée très réjouissante: en 2017, la performance de l'indice MSCI des actions des pays seuils se monte à 31,63 %, celle de l'indice obligataire à 10,47 %.

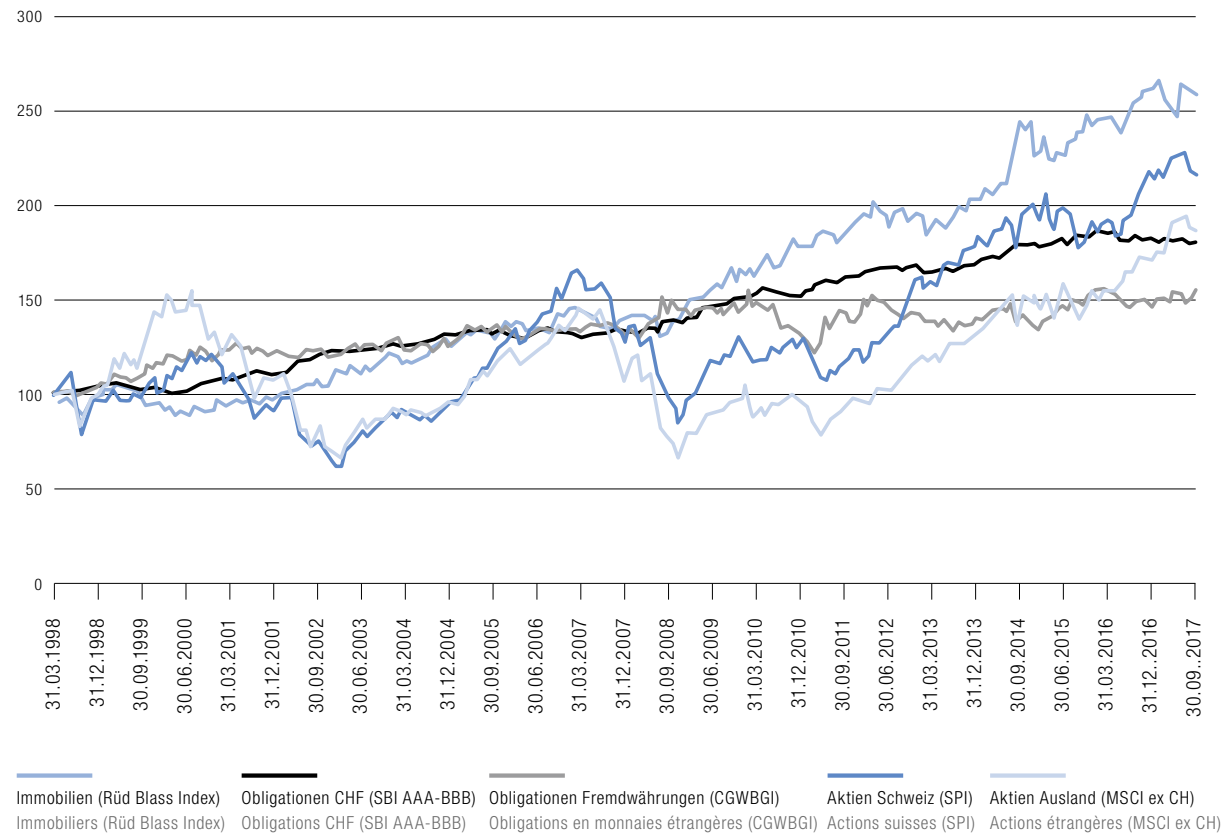
Rendite Anlagemärkte im Jahr 2017

Rendements des marchés de capitaux en 2017



Wertentwicklung verschiedener Anlagekategorien

Evolution de la valeur des différentes catégories de placement



Immobilien (Rüd Blass Index) Obligationen CHF (SBI AAA-BBB) Obligationen Fremdwährungen (CGWBGI) Aktien Schweiz (SPI) Aktien Ausland (MSCI ex CH)

Anlageresultate PTV

Die ausgewogene Strategie der PTV ermöglichte es, in einem positiven Marktumfeld eine Gesamttrendite von +7,29 Prozent zu erzielen. Die Benchmark, die im Gegensatz zur Portfoliorendite keine Kosten beinhaltet, konnte 2017 leicht übertroffen werden. Es resultierte eine Outperformance von +0,21 Prozentpunkten, welche u.a. auf eine Übergewichtung der Aktien Welt (hedged) und der Schwellenländer-Aktien zurückzuführen ist.

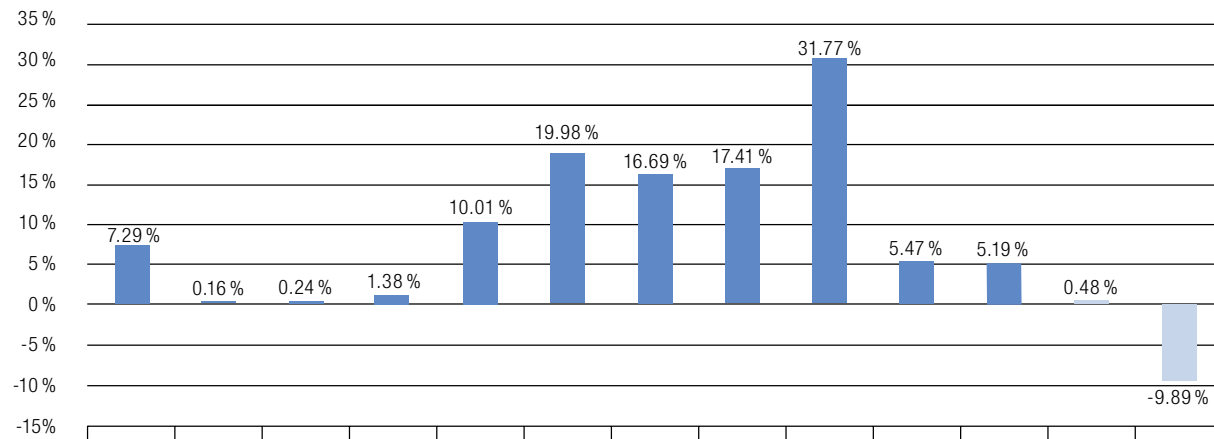
Insgesamt kann die PTV auch im Jahr 2017 auf eine erfolgreiche Anlagetätigkeit zurückblicken, welche es ihr ermöglichte, weitere notwendige Reserven und Rückstellungen zu bilden. Leider befindet sich die PTV trotzdem im gleichen Dilemma wie die meisten anderen Pensionskassen: Die Renditen, die in Zukunft unter realistischen Annahmen erwartet werden dürfen und die anvisierte Höhe der Leistungen befinden sich kaum noch im Gleichgewicht. Es ist zu bezweifeln, ob sich Anlageresultate wie dasjenige des Jahres 2017 in der nahen Zukunft aufgrund des sehr tiefen Zinsniveaus erzielen lassen. Der BVG Mindestzins von 1 Prozent ist relativ zum Zinsniveau und zur tiefen Teuerungsrate nach wie vor als hoch zu bezeichnen. Wie schon im letztjährigen Jahresbericht ausgeführt, wird es allen Pensionskassen schwer fallen, die bisherigen Leistungsversprechen zu erfüllen. Es wird deshalb unumgänglich sein, den Umwandlungssatz für die Berechnung der Altersrenten zu senken.

Résultats des placements de la CPAT

La stratégie équilibrée de la CPAT a permis, dans une conjoncture positive, un rendement global de +7,29 %. A la différence du rendement du portefeuille, le rendement du benchmark (ou indice de référence) ne comporte pas de frais. En 2017, il a été légèrement dépassé. Il en résulte une surperformance de +0,21 point de pourcentage, qui s'explique notamment par la surpondération des actions Monde (couvertes) et des actions des pays seuils.

Globalement, les investissements de la CPAT sont couronnés de succès en 2017, et ils permettent à la caisse de continuer d'alimenter les réserves nécessaires. La CPAT se trouve néanmoins dans un dilemme que connaissent la plupart des caisses de pension: les rendements qu'il est réaliste de prévoir pour l'avenir ne coïncident en effet guère avec les prestations visées. Face au niveau particulièrement faible des taux d'intérêt, il n'est pas certain que des performances telles que celles de cet exercice puissent se répéter dans un proche avenir. Compte tenu du niveau des taux d'intérêt d'une part et de la faiblesse du renchérissement d'autre part, la rémunération minimale de 1 % prescrite par la LPP reste élevée. Comme le rapport de l'exercice précédent l'expliquait déjà, il ne sera facile pour aucune caisse de pension de servir les prestations promises. Il sera donc indispensable de procéder à une réduction du taux de conversion utilisé pour le calcul des rentes de vieillesse.

Rendite PTV im Jahr 2017



Rendements de la CPAT en 2017

Vermögensstrukturierung und Anlagerichtlinien

Structuration de la fortune et directives de placement

Absolute Werte	Valeurs absolues	Strategie ab 01.01.2017 Stratégie depuis le 01.01.2017	Taktische Bandbreiten Marges de manœuvre tactiques		Stand per 31.12.2017 Etat au 31.12.2017	Abweichung von der Zielstrategie Ecart par rap. à la stratégie
			Minimum	Maximum		
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Liquidität	Liquidités	29 526 751	-	206 687 260	22 546 955	-6 979 796
Obligationen CHF	Obligations CHF	915 329 295	738 168 787	1 092 489 804	848 221 894	-67 107 401
Obligationen FW hedged	Obligations en devises hedged	295 267 515	206 687 260	383 847 769	295 951 645	684 130
Obligationen Emerging Markets LC	Obligations Emerging Markets LC	88 580 254	59 053 503	118 107 006	95 292 922	6 712 667
Nominalwerte	Valeur nominale	1 328 703 816			1 262 013 416	-66 690 400
Aktien Schweiz	Actions suisses	206 687 260	147 633 757	265 740 763	206 974 046	286 786
Aktien Welt (hedged)	Actions monde (hedged)	501 954 775	413 374 521	590 535 029	540 278 608	38 323 833
Aktien Welt Small Cap	Actions Small Cap	59 053 503	-	88 580 254	57 364 166	-1 689 337
Aktien Emerging Markets	Actions Marchés émergents	88 580 254	59 053 503	147 633 757	136 862 309	48 282 055
Ergänzungsanlagen	Placements alternatifs					
· davon traditionell	· dont traditionnels	-	-	88 580 254	-	-
· davon alternativ (ILS)	· dont alternatifs (ILS)	-	-	88 580 254	-	-
Insurance Linked Securities (hedged)	Insurance Linked Securities (hedged)	59 053 503	-	88 580 254	53 520 928	-5 532 575
Commodities hedged	Commodities hedged	59 053 503	-	88 580 254	-	-59 053 503
Immobilien Schweiz	Immeubles suisses	561 008 278	442 901 272	679 115 284	608 868 112	47 859 834
· davon Direktanlagen	· dont placements directs	413 374 521	-	-	420 334 072	6 959 552
· davon indirekte Anlagen	· dont placements indirects	147 633 757	-	-	188 534 040	40 900 283
Immobilien Welt hedged	Immeubles étrangers hedged	88 580 254	-	147 633 757	86 793 561	-1 786 693
Sachwerte	Valeur réelle	1 623 971 331			1 690 661 731	66 690 400
Total	Total	2 952 675 147			2 952 675 147	
Total Fremdwährungen	Total devises	236 214 012	118 107 006	354 321 018	285 676 158	49 462 147
Total Aktien	Total actions	797 222 290	620 061 781	1 181 070 059	941 479 129	144 256 840
Total alternative Anlagen	Total des placements alternatifs	118 107 006	-	265 740 763	53 520 928	-64 586 078

Prozentuale Aufteilung	Repartition en %	Strategie ab 01.01.2017 Stratégie depuis le 01.01.2017	Taktische Bandbreiten Marges de manœuvre tactiques		Stand per 31.12.2017 Etat au 31.12.2017	Abweichung von der Zielstrategie Ecart par rap. à la stratégie in %-Punkten
			Minimum %	Maximum %		
Liquidität	Liquidités	1	0	7	0.8	-0.2
Obligationen CHF	Obligations CHF	31	25	37	28.7	-2.3
Obligationen FW hedged	Obligations en devises hedged	10	7	13	10	0
Obligationen Emerging Markets LC	Obligations Emerging Markets LC	3	2	4	3.2	0.2
Aktien Schweiz	Actions suisses	7	5	9	7	0
Aktien Ausland hedged	Actions en devises hedged	17	14	20	18.3	1.3
Aktien Welt Small Cap	Actions monde Small Cap	2	0	3	1.9	-0.1
Aktien Emerging Markets	Actions Marchés émergents	3	2	5	4.6	1.6
Ergänzungsanlagen	Placements alternatifs					
· davon traditionell	· dont traditionnels	0	0	3	0	0
· davon alternativ	· dont alternatifs	0	0	3	0	0
Insurance Linked Securities (hedged)	Insurance Linked Securities (hedged)	2	0	3	1.8	-0.2
Commodities hedged	Commodities hedged	2	0	3	0	-2
Immobilien Schweiz	Immeubles suisses	19	15	23	20.6	1.6
· davon Direktanlagen	· dont placements directs	14	-	-	14.2	0.2
· davon indirekte Anlagen	· dont placements indirects	5	-	-	6.4	1.4
Immobilien Welt hedged	Immeubles étrangers hedged	3	0	5	2.9	-0.1
Total	Total	100			100	0
Total Fremdwährungen	Total devises	8	4	12	9.7	1.7
Total Aktien	Total actions	29	21	40	31.9	2.9
Total alternative Anlagen	Total des placements alternatifs	4	0	9	1.8	-2.2

Per 31. Dezember 2017 sind mit Ausnahme der Währungsabsicherung keine Derivate und keine strukturierten Produkte eingesetzt worden. Es wurden somit auch im Hinblick auf den Einsatz von Derivaten alle gesetzlichen und reglementarischen Vorschriften eingehalten.

Die PTV setzt nur Anlagen ein, welche den gesetzlichen Anforderungen entsprechen und zu 100 Prozent transparent sind.

Die Kategorienlimiten (Artikel 55 und 57 Abs. 2 BVV 2) wurden per 31. Dezember 2017 eingehalten.

Au 31 décembre 2017, à l'exception de la couverture des risques de change, il n'y pas d'utilisation de produits dérivés ou structurés. Toutes les dispositions légales et règlementaires sont donc respectées, y compris en ce qui concerne l'usage de produits dérivés.

La CPAT n'investit que dans les placements qui répondent aux exigences légales et qui sont parfaitement transparents.

Les limites applicables aux différentes catégories de placement (art. 55 et 57, al. 2, OPP 2) sont respectées au 31 décembre 2017.

Einhaltung der BVV 2 Richtlinien

Respect des directives de l'OPP 2

Anlagekategorien nach BVV 2	Catégories de placement selon l'OPP 2	Vermögenswerte per 31.12.2017 Valeurs patrimoniales au 31.12.2017	BVV 2	
			Maximallimiten Limites maximales	Artikel Article
		CHF	CHF	
Kurzfristige und liquide Mittel	Actifs liquides et à court terme	31 922 709		
in CHF	en CHF	25 346 518		
in Fremdwährungen	en devises étrangères	6 576 191		
Obligationen CHF	Obligations CHF	846 880 818		
Pfandbriefe	Lettres de gage	187 461 301		
Übrige Schuldner	Autres débiteurs	659 419 517		
Obligationen Fremdwährungen	Obligations en devises étrangères	380 417 687		
hedged	hedged	285 124 765		
Emerging Markets LC	Emerging Markets LC	95 292 922		
Aktien	Actions	941 404 521	1 476 337 573	55 lit. b)
Schweiz	Suisse	206 938 480		
Welt	Monde	540 278 608		
· unhedged	· unhedged	-		
· hedged	· hedged	540 278 608		
Welt Small Cap	Monde Small Cap	57 325 124		
Emerging Markets	Emerging Markets	136 862 309		
Alternative Anlagen	Fonds de placements alternatifs	56 779 662	442 901 272	55 lit. d)
Commodities hedged	Commodities hedged	-		
ILS hedged	ILS hedged	53 520 928		
Forderungen gemäss Art. 53 Abs. 3 BVV 2	Créances selon l'art. 53 al. 3 OPP 2	3 258 734		
Immobilien	Immobilier	695 269 750	885 802 544	55 lit. c)
Schweiz	Suisse	608 476 189		
Welt hedged	Monde hedged	86 793 561	295 267 515	55 lit. c)
Total	Total	2 952 675 147		
Total Schweizer Grundpfandtitel	Total des titres hypothécaires suisses	187 461 301	1 476 337 573	55 lit. a)
Total Aktien Welt inkl. alternative Anlagen	Total des actions Monde incl. placements alternatifs	791 245 702		
Total Fremdwährungen	Total des devises étrangères	296 056 545	885 802 544	55 lit. e)
Total Fremdwährungen vor Absicherung	Total des devises étrangères avant couverture du risque	1 265 033 141		
Absicherung	Couverture du risque	968 976 596		
Obligationen Fremdwährungen hedged	Obligations en devises étrangères hedged	285 124 765		
Aktien Welt hedged	Actions Monde hedged	540 278 608		
Commodities hedged	Commodities hedged	-		
ILS hedged	ILS hedged	53 520 928		
Forderungen gemäss Art. 53 Abs. 3 BVV 2	Créances selon l'art. 53 al. 3 OPP 2	3 258 734		
Immobilien Welt hedged	Immobilier Monde hedged	86 793 561		

Anlagekategorien nach BVV 2 Prozentuale Aufteilung	Catégories de placement selon l'OPP 2 Répartition proportionnelle	Vermögenswerte per 31.12.2017 Valeurs patrimoniales au 31.12.2017	BVV 2	
			Maximallimiten Limites maximales	Artikel Article
		%	%	
Kurzfristige und liquide Mittel	Actifs liquides et à court terme	1.1		
in CHF	en CHF	0.9		
in Fremdwährungen	en devises étrangères	0.2		
Obligationen CHF	Obligations CHF	28.7		
Pfandbriefe	Lettres de gage	6.3		
Übrige Schuldner	Autres débiteurs	22.3		
Obligationen Fremdwährungen	Obligations en devises étrangères	12.9		
hedged	hedged	9.7		
Emerging Markets Debt	Emerging Markets Debt	3.2		
Aktien	Actions	31.9	50	55 lit. b)
Schweiz	Suisse	7.0		
Welt	Monde	18.3		
· unhedged	· unhedged	0		
· hedged	· hedged	18.3		
Welt Small Cap	Monde Small Cap	1.9		
Emerging Markets	Emerging Markets	4.6		
Alternative Anlagen	Fonds de placements alternatifs	1.8	15	55 lit. d)
Commodities hedged	Commodities hedged	0		
ILS hedged	ILS hedged	1.8		
Forderungen gemäss Art. 53 Abs. 3 BVV 2	Créances selon l'art. 53 al. 3 OPP 2	0.1		
Immobilien	Immobilier	23.5	30	55 lit. c)
Schweiz	Suisse	20.6		
Welt hedged	Monde hedged	2.9	10	55 lit. c)
Total	Total	100		
Total Schweizer Grundpfandtitel	Total des titres hypothécaires suisses	6.3	50	55 lit. a)
Total Aktien Welt inkl. alternative Anlagen	Total des actions Monde incl. placements alternatifs	26.8		
Total Fremdwährungen	Total des devises étrangères	10.0	30	55 lit. e)
Total Fremdwährungen vor Absicherung	Total des devises étrangères avant couverture du risque	42.8		
Absicherung	Couverture du risque	32.8		
Obligationen Fremdwährungen hedged	Obligations en devises étrangères hedged	9.7		
Aktien Welt hedged	Actions Monde hedged	18.3		
Commodities hedged	Commodities hedged	0		
ILS hedged	ILS hedged	1.8		
Forderungen gemäss Art. 53 Abs. 3 BVV 2	Créances selon l'art. 53 al. 3 OPP 2	0.1		
Immobilien Welt hedged	Immobilier Monde hedged	2.9		

Zur Überprüfung der Einhaltung der Maximallimiten gemäss BVV 2 sind alle liquiden Mittel (auch diejenigen, welche die Vermögensverwalter im Zusammenhang mit der Portfoliobewirtschaftung halten) als Liquidität kategorisiert.

Pour vérifier si les limites maximales prévues à l'OPP 2 sont respectées, la totalité des actifs liquides (y compris les liquidités détenues par les gestionnaires de fortune en lien avec la gestion de portefeuille) sont classées dans la catégorie des liquidités.

Immobilien

Mit 20,6 Prozent liegt der Schweizer Immobilienanteil am Gesamtvermögen praktisch auf dem Vorjahreswert (20,7 Prozent) und bewegt sich leicht über der strategische Normalposition von 19 Prozent. Der Gesamtbestand hat im Wesentlichen aufgrund von verschiedenen Neubauprojekten gegenüber dem Vorjahr deutlich um 54,7 Mio. Franken zugenommen. Er setzt sich wie folgt zusammen:

	TCHF
Direkte Immobilien Schweiz	420 334
Immobilien Schweiz Kollektivanlagen	188 534
Total Immobilien Schweiz	608 868
Immobilien Ausland Kollektivanlagen	86 794
Total Immobilien	695 662
Vorjahr	612 688

Im direkt gehaltenen Immobilienportfolio der PTV befinden sich hauptsächlich Mehrfamilienhäuser mit mittelgrossen Wohnungen und unterschiedlicher Altersstruktur. Die in den letzten Jahren begonnene Sanierungsstrategie der bestehenden Liegenschaften wurde konsequent weiterverfolgt. Aktuell befinden sich sechs Liegenschaftsprojekte im Bau, womit man dem Ziel den Anteil der direkt gehaltenen Liegenschaften zulasten der Immobilienfonds und -aktiengesellschaften zu erhöhen, schrittweise näher kommt.

Der Ausschuss Immobilien der PTV ist auch weiter auf der Suche nach Neubauprojekten und Liegenschaften an guter Lage mit einer marktgerechten Rendite.

Die Bilanzierung der direkt gehaltenen Liegenschaften erfolgt wie in den Vorjahren zu Ertragswerten mit vorsichtigen Zinssätzen.

Immeubles

Les placements immobiliers suisses représentent 20,6 % de la fortune totale. Pratiquement la même que pour l'exercice précédent (20,7 %), cette pondération est légèrement supérieure à la stratégie, qui prévoit 19 %. Le parc a enregistré une croissance marquée de 54,7 millions de francs par rapport à l'exercice précédent, principalement en raison de divers projets de construction. Ces placements se répartissent comme suit:

	KCHF
Placements immobiliers directs suisses	420 334
Fonds immobiliers suisses	188 534
Total placements immobiliers suisses	608 868
Fonds immobiliers étrangers	86 794
Total placements immobiliers	695 662
Exercice précédent	612 688

Le portefeuille immobilier de la CPAT comprend principalement des immeubles locatifs aux appartements de taille moyenne et d'âges diversifiés. La stratégie de rénovation des immeubles entamée ces dernières années est poursuivie de manière systématique. Les six projets de construction en cours participent à l'objectif visé d'augmentation de la part des immeubles détenus directement au détriment des fonds immobiliers et des sociétés anonymes.

Le Comité de gestion des immeubles de la CPAT continue de rechercher des projets de construction et des immeubles bien situés, qui présentent un rendement adapté au marché.

Comme pour les exercices précédents, les immeubles sont inscrits au bilan à leur valeur de rendement avec des taux d'intérêt prudents.

Bilanz

Bilan

Aktiven nach Marktwert	Actif valeur sur le marché	31.12.2017 CHF	31.12.2016 CHF
Flüssige Mittel und Geldmarktforderungen	Liquidités et créances comptables	22 546 955.04	17 726 622.66
· Forderungen Beiträge	· Créances cotisations	10 277 115.10	10 751 957.48
· Wertberichtigung gefährdete Forderungen/Delkrederere	· Réajustement de créances menacées/ducroire	-55 500.00	-28 000.00
· Kontokorrent Zürich Schweiz. Lebensversicherung	· Compte courant Zurich Suisse Assurances-vie	63 487.50	68 717.45
· Kontokorrent Liegenschaftsverwalter	· Comptes courants gérants d'immeubles	2 564 292.75	1 643 751.42
· Übrige Forderungen	· Autres créances	42 805.80	118 440.20
Forderungen	Créances	12 892 201.15	12 554 866.55
Obligationen	Obligations	1 226 574 259.49	1 209 073 458.51
Aktien	Actions	941 479 129.44	756 137 139.86
Alternative Anlagen	Placements alternatifs	53 520 927.96	70 514 469.58
· Anteile Immobilienfonds	· Parts de fonds immobiliers	275 327 601.46	241 482 818.51
· Liegenschaften-Ertragswerte	· Valeurs de rendement des immeubles	420 334 072.45	371 204 704.00
Liegenschaften	Immeubles	695 661 673.91	612 687 522.51
A Vermögensanlagen	A Placement de la fortune	2 952 675 146.99	2 678 694 079.67
B Aktive Rechnungsabgrenzung	B Régularisation de l'actif	0.00	0.00
Total Aktiven	Total de l'actif	2 952 675 146.99	2 678 694 079.67

Passiven nach Marktwert	Passif valeur sur le marché	31.12.2017 CHF	31.12.2016 CHF
Freizügigkeitsleistungen	Prestations de libre passage	17 291 376.59	19 642 101.86
Andere Verbindlichkeiten	Autres engagements	3 232 407.63	2 167 000.45
D Verbindlichkeiten	D Engagements	20 523 784.22	21 809 102.31
E Passive Rechnungsabgrenzung	E Régularisation du passif	1 711 563.10	1 232 191.10
F Arbeitgeber-Beitragsreserve	F Réserves de contributions employeurs	40 324 661.64	38 613 821.27
G Nicht-technische Rückstellungen	G Réserves non techniques	0.00	0.00
Vorsorgekapital aktive Versicherte	Capital de prévoyance assurés actifs	1 645 850 119.74	1 548 945 345.49
Vorsorgekapital Rentner	Capital de prévoyance rentiers	819 412 000.00	776 846 000.00
Technische Rückstellungen	Réserves techniques	132 564 000.00	99 378 000.00
H Vorsorgekapital und technische Rückstellungen	H Capital de prévoyance et réserves techniques	2 597 826 119.74	2 425 169 345.49
I Wertschwankungsreserve	I Réserve de fluctuation de valeurs	292 224 018.29	191 804 619.50
Bilanzfehlbetrag	Découvert du bilan	0.00	0.00
Z Ertrags- / Aufwandsüberschuss	Z Excédents des produits / dépenses	0.00	0.00
J Stiftungskapital, freie Mittel, Unterdeckung	J Capital de fondation, fonds libres, découvert	65 000.00	65 000.00
Total Passiven	Total du passif	2 952 675 146.99	2 678 694 079.67

Betriebsrechnung

Compte d'exploitation

nach Marktwert	valeur sur le marché	2017 CHF	2016 CHF
Beiträge Arbeitnehmer	Cotisations des salariés	53 389 058.30	54 177 569.45
Beiträge Arbeitgeber	Contributions des employeurs	64 241 894.60	65 389 119.35
Entnahme aus Arbeitgeber-Beitragsreserve zur Beitragsfinanzierung	Prélèvement de la réserve de cotisations de l'employeur pour le financement de cotisations	-6 905 020.11	-6 895 408.50
Nachzahlungen Arbeitnehmer	Versements complémentaires des salariés	15 276.50	-5 202.70
Nachzahlungen Arbeitgeber	Versements complémentaires des employeurs	21 581.00	24 325.35
Einmaleinlagen und Einkaufssummen	Primes uniques et rachats	36 570 108.70	35 310 086.45
Einlagen Arbeitgeber-Beitragsreserve	Apports réserve contributions employeurs	8 419 722.83	9 223 660.75
Zuschüsse Sicherheitsfonds	Subsides Fonds de garantie	1 119 985.70	1 171 938.10
K Ordentliche und übrige Beiträge und Einlagen	K Cotisations ordinaires, autres cotisations et apports	156 872 607.52	158 396 088.25
Freizügigkeitseinlagen	Versements de libre passage	89 598 326.52	90 163 588.61
Einlagen in freie Mittel bei Übernahme von Versicherten-Beständen	Apports aux fonds libres en cas de reprise d'assurés	0.00	0.00
Einzahlung WEF-Vorbezüge/ Ehescheidung	Remboursements de versements anticipés / divorce	2 628 306.80	2 130 454.40
L Eintrittsleistungen	L Prestations d'entrée	92 226 633.32	92 294 043.01
K-L Zufluss aus Beiträgen und Eintrittsleistungen	K-L Apports provenant de cotisations et prestations d'entrée	249 099 240.84	250 690 131.26
Altersrenten	Rentes de vieillesse	-42 901 458.00	-38 800 974.90
Hinterlassenenrenten	Rentes de survivants	-5 939 582.00	-5 698 338.00
Invalidenrenten	Rentes d'invalidité	-1 984 479.00	-1 757 733.00
Übrige reglementarische Leistungen (Beitragsbefreiung)	Autres prestations réglementaires (libération des primes)	-1 049 189.05	-877 710.05
Kapitalleistungen bei Pensionierung	Prestations en capital à la retraite	-25 620 159.55	-25 148 495.55
Kapitalleistungen bei Tod und Invalidität	Prestations en capital en cas de décès et d'invalidité	-682 542.95	-1 599 593.25
M Reglementarische Leistungen	M Prestations réglementaires	-78 177 410.55	-73 882 844.75
Verteilung Zuschüsse des Sicherheitsfonds	Répartition subsides du Fonds de garantie	-1 119 985.70	-1 171 938.10
N Ausserreglementarische Leistungen	N Prestations extraréglementaires	-1 119 985.70	-1 171 938.10
Freizügigkeitsleistungen bei Austritt	Prestations de libre passage en cas de sortie	-81 024 672.52	-93 220 332.10
Übertragung von zusätzlichen Mitteln bei koll. Austritt	Transfert de fonds supplémentaires en cas de sortie collective	0.00	0.00
Vorbezug WEF/Ehescheidung	Versements anticipés EPL/divorce	-4 260 626.85	-5 260 359.15
Überschussguthaben bei Austritt	Réserve excédent en cas de sortie	-4 821 520.20	-4 995 575.15
O Austrittsleistungen	O Prestations de sortie	-90 106 819.57	-103 476 266.40
M-O Abfluss für Leistungen und Vorbezüge	M-O Dépenses prestations et versements anticipés	-169 404 215.82	-178 531 049.25
Bildung Vorsorgekapital Aktive	Constitution capital de prévoyance actifs	-60 829 129.45	-26 762 276.23
Bildung Vorsorgekapital Rentner	Constitution capital de prévoyance rentiers	-42 566 000.00	-87 524 000.00
Bildung technische Rückstellungen	Constitution réserves techniques	-33 186 000.00	-17 505 000.00
Verzinsung des Sparkapitals	Rémunération du capital d'épargne	-36 075 644.80	-27 508 233.85
Auflösung/Bildung Arbeitgeber-Beitragsreserven	Constitution/dissolution de réserves de cotisations	-1 710 840.37	-2 511 713.60
P-Q Bildung Vorsorgekapital, technische Rückstellungen und Beitragsreserve	P-Q Constitution capital de prévoyance, réserves techniques et réserves de contributions	-174 367 614.62	-161 811 223.68

Anhang zur Jahresrechnung

Annexe aux comptes annuels

nach Marktwert	valeur sur le marché	2017 CHF	2016 CHF
Überschussanteile aus Versicherungen	Parts d'excédents des assurances	10 131.15	12 069.70
R Ertrag aus Versicherungsleistungen	R Produits de prestations d'assurance	10 131.15	12 069.70
Risikoprämie Excess of Loss Versicherung	Primes de risque Assurance Excess of Loss	-38 150.00	-32 790.05
Kostenprämie Excess of Loss Versicherung	Primes de frais Assurance Excess of Loss	-8 330.85	-10 103.95
Beiträge an Sicherheitsfonds	Contributions au Fonds de garantie LPP	-661 206.05	-533 341.55
S Versicherungsaufwand	S Charges d'assurance	-707 686.90	-576 235.55
K-S Netto-Ergebnis aus dem Versicherungsteil	K-S Résultat net de l'activité d'assurance	-95 370 145.35	-90 216 307.52
· Zinsen Diverses	· Intérêts divers	-260 418.15	-252 878.25
· Anpassungen Delkrede/Debitorenverluste	· Adaptation du croire/pertes débiteurs	-27 579.07	39 944.59
· Zinsen auf Bankkonten und Geldmarktanlagen	· Intérêts sur les comptes bancaires et placements sur les marchés monétaires	-2 211.10	-3 636.80
· Zinsen auf Obligationen und Anleihen	· Intérêts sur les obligations et les emprunts	18 711 684.56	21 230 170.77
· Ertrag aus Aktien und Anleihen	· Rendement des actions et des emprunts	10 356 868.81	11 531 510.32
· Realisierte Kursverluste Wertschriften	· Pertes réalisées sur le cours des titres	-27 558 254.30	-22 947 297.43
· Realisierte Kursgewinne Wertschriften	· Bénéfices réalisés sur le cours des titres	9 793 096.40	23 445 380.48
· Kursdifferenz bei Fremdwährungen	· Différence de change devises	-9 627 253.91	-1 009 591.55
· Kurserfolg Wertschriften	· Bénéfice au change sur les titres	185 226 428.95	55 233 385.29
Kapital- und Wertschriftenerfolg	Résultat net du capital et des titres	186 612 362.19	87 266 987.42
Ertragsüberschuss der Liegenschaftsabrechnung	Excédent de revenus du décompte des immeubles	15 422 954.13	14 264 836.63
Gewinn aus Liegenschaftsverkäufen	Gain sur ventes d'immeubles	0.00	0.00
Renovationen Liegenschaften	Rénovations d'immeubles	-2 342 398.15	-1 878 369.70
Anpassung Ertragswerte Liegenschaften	Adaptation du rendement des immeubles	3 348 051.35	448 419.00
Liegenschaftserfolg	Rendement immobilier net	16 428 607.33	12 834 885.93
Aufwand der Vermögensverwaltung	Charges de la gestion de fortune	-7 226 645.76	-7 137 187.40
T Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage	T Résultat net du placement de fortune	195 814 323.76	92 964 685.95
U Bildung nicht-technische Rückstellungen	U Constitution de provisions non techniques	0.00	0.00
V Sonstiger Ertrag	V Autres revenus	17 869.30	21 799.35
W Sonstiger Aufwand	W Autres frais	0.00	0.00
Verwaltungskostenbeiträge	Contributions aux frais administratifs	4 008 550.90	3 995 001.10
Allgemeine Verwaltungskosten	Frais administratifs	-3 075 646.82	-3 079 157.65
Kosten für Marketing und Werbung	Frais de marketing et de publicité	-539 155.40	-429 357.80
Kosten für Makler- und Brokertätigkeit	Frais de courtage	-315 242.70	-283 778.05
Kosten der Revisionsstelle	Frais de l'organe de révision	-36 156.60	-41 439.60
Kosten des Experten für berufliche Vorsorge	Frais de l'expert en matière de prévoyance prof.	-64 392.30	-66 382.20
Kosten der Aufsichtsbehörde	Emoluments liés à l'autorité de surveillance	-20 606.00	-10 833.80
X Verwaltungsaufwand	X Frais administratifs	-42 648.92	84 052.00
K-X Ertrags-/Aufwandüberschuss vor Bildung/Auflösung Wertschwankungsreserve	K-X Excédent des produits/dépenses avant constitution/dissolution de la réserve de fluctuations de valeurs	100 419 398.79	2 854 229.78
Y Bildung/Auflösung Wertschwankungsreserve	Y Constitution/dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs	-100 419 398.79	-2 854 229.78
Z Ertrags-/Aufwandüberschuss	Z Excédents des produits/dépenses	0.00	0.00

1. Grundlagen und Organisation

1.1 Rechtsform und Zweck

Die PTV ist eine gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. März 1961 errichtete Stiftung im Sinne des Artikels 80 ff. ZGB mit Sitz in Bern.

Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge gemäss BVG für die Mitglieder der Stiferverbände und deren Arbeitnehmer sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Sie erfüllt die Vorschriften des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen und kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen.

Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung auch Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte ist. Der Vorsorgeplan beruht auf dem Beitragsprimat und richtet sich im Berichtsjahr nach dem seit 1. Januar 2017 gültigen Versicherungsreglement. Als autonome, registrierte und umhüllende Vorsorgeeinrichtung trägt sie die Risiken Alter, Invalidität und Tod selber. Arbeitgeber und Arbeitnehmer entrichten die Beiträge grundsätzlich paritätisch.

1.2 Registrierung BVG und Sicherheitsfonds

Die Stiftung ist im kantonalen Register für die berufliche Vorsorge unter der Registernummer BE 84 eingetragen. Die Stiftung ist dem Freizügigkeitsgesetz unterstellt und somit dem Sicherheitsfonds angeschlossen.

1.3 Urkunde und Reglemente

Folgende Urkunden und Reglemente wurden durch den Stiftungsrat erlassen:

Stiftungsurkunde:	16.06.2010
Versicherungsreglement:	21.11.2017 (gültig ab 01.01.2018)
Organisationsreglement:	22.11.2013
Anlagereglement:	08.12.2016 (gültig ab 01.01.2017)
Rückstellungsreglement:	08.12.2016 (gültig ab 01.01.2017)
Teilliquidationsreglement:	24.06.2011
Loyalitäts- und Entschädigungsreglement:	23.11.2012

1. Bases et organisation

1.1 Forme juridique et but

La CPAT est une fondation au sens de l'art. 80 ss CC avec siège à Berne, constituée par acte authentique du 30 mars 1961.

La Fondation a pour but la prévoyance professionnelle LPP en faveur des membres des associations fondatrices et de leurs employés ainsi que des proches et des survivants des employés contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Elle satisfait aux dispositions de la LPP et de ses dispositions d'application et peut aller au-delà des prestations minimales LPP.

Pour atteindre son but, la Fondation peut également conclure des contrats d'assurance ou adhérer à des contrats déjà existants. Elle est dans ce cas elle-même preneur d'assurance et bénéficiaire. Le plan de prévoyance est fondé sur le système de la primauté des cotisations et il repose sur le règlement d'assurance révisé au 1^{er} janvier 2017. En sa qualité d'institution de prévoyance indépendante autonome, enregistrée et globale, la CPAT supporte seule les risques liés à la vieillesse, à l'invalidité et au décès. Employeurs et employés versent des cotisations paritaires.

1.2 Enregistrement LPP et Fonds de garantie LPP

La Fondation est inscrite au registre cantonal de la prévoyance professionnelle sous le numéro BE 84. Elle est soumise à la Loi sur le libre passage. Elle est par conséquent affiliée au Fonds de garantie LPP.

1.3 Acte de fondation et règlements

Les documents et règlements suivants ont été approuvés par le Conseil de fondation, ou l'autorité de surveillance:

Acte de fondation:	16.06.2010
Règlement d'assurance:	21.11.2017 (en vigueur depuis le 01.01.2018)
Règlement d'organisation:	24.11.2013
Règlement sur les placements:	08.12.2016 (en vigueur depuis le 01.01.2017)
Règlement sur les provisions:	08.12.2016 (en vigueur depuis le 01.01.2017)
Règlement de liquidation partielle:	24.06.2011
Règlement relatif à l'indemnisation et à la loyauté:	23.11.2012

1.4 Führungsorgan/Zeichnungsberechtigung

Zurzeit sind folgende Personen zeichnungsberechtigt (alle kollektiv zu zweien):

Scherrer Martin	Präsident SR
Brandt Gérald	SR, Ausschuss Versicherung + Strategie
Ehrensperger Lisa	SR, Ausschuss Immobilien
Mathis Franz	SR, Ausschuss Wertschriften
Parlak Bülent	SR, Ausschuss Immobilien
Willers Jobst	SR, Ausschuss Immobilien
Winkelmann Jürg	SR, Ausschuss Immobilien
Wüthrich Patrick	SR, Ausschuss Immobilien
Christen Beat	Geschäftsstelle
Dürr Daniel	Geschäftsstelle
Gasser Peter	Geschäftsstelle
Ringler Simone	Geschäftsstelle
Stoller-Laternser	
Gertrud	Geschäftsstelle

Weitere Angaben zu den Organmitgliedern sind aus dem publizierten Jahresbericht ersichtlich.

1.5 Experten, Revisionsstelle, Aufsichtsbehörde

BVG-Experte:	Patrick Spuhler, Prevanto AG, Basel
Anlageexperte:	Dr. Hansruedi Scherer, PPCmetrics AG, Zürich
Revisionsstelle:	Balmer-Etienne AG, Luzern
Aufsichtsbehörde:	Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht, Bern

1.6 Beauftragung von Dritten

- Gestionsvertrag mit der Geschäftsstelle
- Vermögensverwaltungsverträge mit Wertschriftenverwaltern
- Vertrag mit der zentralen Depotstelle (Global Custodian) für Wertschriften
- Rahmenverträge mit den Liegenschaftsverwaltungen
- Excess of Loss Versicherung mit einer Lebensversicherung

Es bestehen keine langfristig laufenden Verträge.

1.4 Organe directeur/réglementation des signatures

Les personnes suivantes ont actuellement le droit de signature (signature collective à deux):

Scherrer Martin	Président du Conseil de fondation (CF)
Brandt Gérald	CF, Comité d'assurance et de stratégie
Ehrensperger Lisa	CF, Comité de gestion des immeubles
Mathis Franz	CF, Comité de papiers-valeurs
Parlak Bülent	CF, Comité de gestion des immeubles
Willers Jobst	CF, Comité de gestion des immeubles
Winkelmann Jürg	CF, Comité de gestion des immeubles
Wüthrich Patrick	CF, Comité de gestion des immeubles
Christen Beat	Organe de direction
Dürr Daniel	Organe de direction
Gasser Peter	Organe de direction
Ringler Simone	Organe de direction
Stoller-Laternser	
Gertrud	Organe de direction

Des informations complémentaires sur les membres des différents organes figurent dans le rapport annuel publié.

1.5 Experts, organe de contrôle, autorité de surveillance

Expert LPP:	Patrick Spuhler, Prevanto SA, Bâle
Expert en placement:	D' Hansruedi Scherer, PPCmetrics SA, Zurich
Organe de révision:	Balmer-Etienne AG, Lucerne
Autorité de surveillance:	Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations, Berne

1.6 Mandats confiés à des tiers

- Contrat de gestion conclu avec l'Organe de direction
- Contrats de gestion de fortune conclus avec des gestionnaires de portefeuilles
- Contrat conclu avec le service de dépôt central (Global Custodian) pour les titres
- Contrats-cadres conclus avec les gérances d'immeubles
- Contrat d'assurance «Excess of Loss» conclue avec une assurance vie

Il n'y a pas de contrat à long terme en vigueur.

2. Angeschlossene Arbeitgeber, aktive Mitglieder und Rentner

2.1 Angeschlossene Arbeitgeber

Gemäss Stiftungszweck sind zahlreiche Firmen der Stifterverbände angeschlossen.

	2017	2016	Veränderung
Anfangsbestand 01.01.	1 998	2 017	-19
Eintritte	125	95	30
Austritte*	-94	-114	20
Endbestand 31.12.	2 029	1 998	31

* Effektiv 5 (Vorjahr 14) Vertragsauflösungen; die restlichen Abgänge betreffen Firmen, welche im Moment keine aktiv versicherten Personen aufweisen.

2.2 Aktive Versicherte

	2017	2016	Veränderung
Anfangsbestand 01.01.	13 189	12 970	219
Eintritte	2 760	2 735	25
Austritte inkl. Übertritte in Rentnerbestand	-2 302	-2 516	214
Endbestand 31.12.	13 647	13 189	458

2.3 Rentenbezüger

	2016	Zugänge	Abgänge	2017
Altersrenten	1 653	127	29	1 751
Ehegattenrenten	324	25	12	337
Kinderrenten	114	43	38	119
Invalidenrenten	91	16	13	94
Total Rentenbezüger	2 182	211	92	2 301

2. Employeurs affiliés, membres actifs et rentiers

2.1 Employeurs affiliés

Conformément au but de la Fondation, de nombreuses entreprises des associations fondatrices se sont affiliées à la CPAT.

	2017	2016	Evolution
Effectif initial au 01.01.	1 998	2 017	-19
Entrées	125	95	30
Sorties*	-94	-114	20
Effectif final au 31.12.	2 029	1 998	31

* 5 résiliations effectives de contrat (exercice précédent 14); les autres départs sont ceux d'entreprises actuellement sans assurés actifs.

2.2 Assurés actifs

	2017	2016	Evolution
Effectif initial au 01.01.	13 189	12 970	219
Entrées	2 760	2 735	25
Sorties y compris les rentiers	-2 302	-2 516	214
Effectif final au 31.12.	13 647	13 189	458

2.3 Rentiers

	2016	Nouvelles	Supprimées	2017
Rentes de vieillesse	1 653	127	29	1 751
Rentes de conjoint	324	25	12	337
Rentes pour enfants	114	43	38	119
Rentes d'invalidité	91	16	13	94
Total rentiers	2 182	211	92	2 301

3. Art der Umsetzung des Zwecks

3.1 Erläuterung des Vorsorgeplans

Die Leistungen der Stiftung sind im Versicherungsreglement im Detail beschrieben. Die PTV bietet verschiedene Versicherungspläne an. Einzelne Leistungsteile aus dem Versicherungsreglement sind nachfolgend aufgeführt:

Bei Pensionierung

- Flexible Pensionierung zwischen Alter 58 und 70
- Einkauf in die vorzeitige Pensionierung
- Bei vorzeitigem Ableben garantierte Auszahlung der bis Alter 75 geschuldeten Rente
- AHV-Überbrückungsrente
- Pensioniertenkinderrente
- Kapitalbezug

Im Todesfall

- Ehegattenrente
- Rente für den geschiedenen Ehegatten
- Lebenspartnerrente
- Waisenrente
- Todesfallkapital
- Einelterrente

Bei Erwerbsunfähigkeit (Invalidität)

- Invalidenrente
- Invalidenkinderrente
- Befreiung von der Beitragszahlung

3.2 Finanzierung, Finanzierungsmethode

Die PTV ist eine Beitragsprimatkasse. Leistungen bei Invalidität und Tod können auch im Leistungsprimat festgelegt werden. Die Gesamtbeiträge setzen sich aus den Sparbeiträgen, den Risikoprämien und den Beiträgen für die Verwaltung zusammen. Die Beiträge an den Sicherheitsfonds trägt die Kasse. Die Beiträge berechnen sich in Prozenten des versicherten Lohnes und sind mindestens zur Hälfte durch den Arbeitgeber zu erbringen. Der versicherte Lohn gemäss Reglement entspricht dem AHV-Jahreslohn, in der Regel vermindert um den Koordinationsabzug. Die Verwaltungskosten werden durch den Arbeitgeber getragen.

3. Nature de la mise en application du but

3.1 Commentaires au plan de prévoyance

Les prestations de la Fondation sont décrites en détail dans le règlement. La CPAT propose plusieurs plans d'assurance. On trouvera ci-après une vue d'ensemble des prestations:

A l'âge de la retraite

- Retraite flexible entre 58 ans et 70 ans
- Rachat dans le cadre de la retraite anticipée
- En cas de décès, garantie du paiement des rentes dues jusqu'à 75 ans
- Rente transitoire AVS
- Rente pour enfant de retraité
- Retrait en capital

En cas de décès

- Rente de conjoint
- Rente pour conjoint divorcé
- Rente de concubin
- Rente d'orphelin
- Capital en cas de décès
- Rente monoparentale

En cas d'incapacité de travail (invalidité)

- Rente d'invalidité
- Rente pour enfant d'invalidé
- Libération du paiement des primes

3.2 Financement, méthode de financement

La CPAT est une caisse organisée selon le principe de la primauté des cotisations. Les prestations pour invalidité ou décès peuvent également être déterminées en primauté de prestations. Les contributions totales sont composées des cotisations d'épargne, des primes de risque et des contributions aux frais administratifs. Les cotisations au Fonds de garantie LPP sont supportées par la caisse. Les contributions sont calculées en pour cent du salaire assuré et doivent être réglées pour moitié au moins par l'employeur. Le salaire assuré selon le règlement correspond au salaire annuel AVS, généralement réduit de la déduction de coordination. Les frais d'administration sont payés par l'employeur.

3.3 Weitere Informationen zur Vorsorgetätigkeit

Gemäss Reglement besteht die Möglichkeit einer frühzeitigen Pensionierung ab dem 58. Altersjahr. Der Vorbezug der Rente führt zu einer lebenslangen Kürzung der jährlichen Altersrente. Der Umwandlungssatz reduziert sich pro vorbezogenes Jahr um 0,24 Prozentpunkte. Die Versicherten haben die Möglichkeit, eine AHV-Überbrückungsrente zu beziehen (zusätzliche Kürzung der Altersrente).

Andererseits besteht die Möglichkeit einer aufgeschobenen Pensionierung bis zum 70. Altersjahr.

4. Bewertungs- und Rechnungslegungsgrundsätze, Stetigkeit

4.1 Bestätigung über Rechnungslegung nach Swiss GAAP FER 26

Die Jahresrechnung entspricht in Darstellung und Bewertung der von der Fachkommission für Empfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER) erlassenen Richtlinie Nr. 26 und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view). Sie steht im Einklang mit den Bestimmungen von Spezialgesetzen der beruflichen Vorsorge.

4.2 Buchführungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Einhaltung des Rechnungslegungsgrundsatzes Swiss GAAP FER 26 verlangt die konsequente Anwendung von aktuellen Werten (im Wesentlichen Marktwerten) für alle Vermögensanlagen.

Der aktuelle Wert der Immobilien wurde wie bisher unter Berücksichtigung eines risikogerechten Kapitalisierungszinssatzes (Ertragswertmethode) ermittelt. Über den gesamten Bestand (inkl. Neubauprojekte) beträgt dieser Zinssatz im Durchschnitt 4,69 Prozent (Vorjahr 5,3 Prozent). Ohne die Neubauprojekte liegt der Kapitalisierungszinssatz bei 5,47 Prozent (Vorjahr 5,66 Prozent). Der den vereinnahmten Mieten zu Grunde liegende Hypothekarzinssatz betrug für das Berichtsjahr im Durchschnitt 1,85 Prozent (Vorjahr 1,97 Prozent).

3.3 Autres informations sur l'activité de prévoyance

Le règlement prévoit la possibilité d'une retraite anticipée à partir de 58 ans. Le versement anticipé de la rente entraîne une réduction à vie de la rente de vieillesse annuelle. Le taux de conversion diminue de 0,24 point par année de versement anticipé. Les assurés ont la possibilité de toucher une rente transitoire AVS (ce qui entraîne une réduction supplémentaire de la rente de vieillesse).

Il est par ailleurs possible de différer sa retraite jusqu'à l'âge de 70 ans.

4. Principes d'évaluation et principes comptables, continuité

4.1 Confirmation concernant la présentation des comptes sur la base de la Swiss GAAP RPC 26

La présentation et l'évaluation des comptes annuels correspondent à la directive n° 26 de la Commission pour les recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). Les comptes donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats («true and fair view»). Ils sont conformes aux dispositions des lois spéciales de la prévoyance professionnelle.

4.2 Principes de comptabilité et d'évaluation

Le respect du principe de présentation des comptes Swiss GAAP RPC 26 exige l'utilisation systématique de valeurs actuelles (pratiquement les valeurs du marché) pour tous les placements de la fortune.

La valeur actuelle des immeubles a, comme par le passé, été calculée en tenant compte d'un taux d'intérêt de capitalisation adapté aux risques (méthode de la valeur de rendement). Ce taux d'intérêt s'élève en moyenne, pour l'ensemble du parc (y compris les projets de nouvelles constructions), à 4,69 % (exercice précédent 5,3 %). Sans les nouvelles constructions, le taux d'intérêt de capitalisation s'élève à 5,47 % (5,66 % par rapport à l'exercice précédent). Le taux d'intérêt hypothécaire à la base des loyers encaissés s'est élevé à 1,85 % en moyenne pour l'exercice écoulé (exercice précédent 1,97 %).

Wenn für einen Vermögensgegenstand kein aktueller Wert bekannt ist bzw. festgelegt werden kann, gelangt ausnahmsweise der Anschaffungswert abzüglich erkennbarer Wertebussen zur Anwendung. Immobilien, welche sich im Bau befinden, werden zum Anschaffungswert bilanziert.

Auf fremde Währung lautende Aktiven und Passiven wurden zum Stichtagskurs, Aufwendungen und Erträge zum jeweiligen Tageskurs umgerechnet.

4.3 Änderung von Grundsätzen bei Bewertung, Buchführung und Rechnungslegung

In der Berichtsperiode wurden keine Änderungen von Grundsätzen bei Bewertung, Buchführung und Rechnungslegung vorgenommen.

Die Veränderungen beim Deckungskapital (technischer Zins) und den versicherungstechnischen Rückstellungen werden unter Punkt 5.4 bis 5.7 erläutert.

Die alternativen Anlagen werden in der Bilanz neu separat ausgewiesen.

5. Versicherungstechnische Risiken/ Risikodeckung/Deckungsgrad

5.1 Art der Risikodeckung, Rückversicherung

Als autonome Vorsorgeeinrichtung trägt die PTV die Risiken aus Alter, Invalidität und Tod grundsätzlich alleine. Für Spitzenrisiken bei Leistungen für Tod und Invalidität hat die PTV eine Excess of Loss Versicherung abgeschlossen.

Si aucune valeur actuelle n'est connue ou ne peut être déterminée pour un élément de la fortune, c'est à titre exceptionnel la valeur d'acquisition moins les pertes de valeur identifiables qui s'applique. Les immeubles en construction sont inscrits au bilan à la valeur d'acquisition.

Les actifs et les passifs libellés en devises ont été convertis au cours de la date de clôture du bilan, les dépenses et les produits au cours du jour.

4.3 Modification des principes d'évaluation, de comptabilité et de présentation des comptes

Il n'a été procédé à aucune modification des principes pour l'évaluation, la comptabilité et la présentation des comptes durant la période sous revue.

Les modifications du capital de couverture (taux d'intérêt technique) et des provisions techniques sont expliquées aux points 5.4 jusqu'à 5.7.

Les placement alternatifs ont été comptabilisés séparément dans le bilan.

5. Risques actuariels/couverture des risques/ degré de couverture

5.1 Nature de la couverture des risques, réassurance

En sa qualité d'institution de prévoyance autonome, la CPAT supporte seule les risques de vieillesse, d'invalidité et de décès. La CPAT a conclu une assurance «Excess of Loss» pour couvrir les sinistres exceptionnels.

5.2 Entwicklung und Verzinsung der Altersguthaben der Aktiven

		2017	2016	Veränderung
		CHF	CHF	Variation
				CHF
Stand 01.01.	Situation au 01.01.	1 548 945 345	1 494 674 835	54 270 510
+ Sparbeiträge	+ Cotisations d'épargne	104 288 218	101 144 569	3 143 649
+ Freizügigkeitseinlagen und Einkaufssummen	+ Prestations de libre passage et rachats rétroactifs	128 796 742	127 604 129	1 192 613
+ Verzinsung Sparkapital (2.5 %, 2016: 1.25 %)	+ Rémunération du capital d'épargne (2.50 %, 2016: 1.25 %)	35 930 315	17 815 062	18 115 254
+ Zusatzverzinsung Sparkapital*	+ Intérêt supplémentaire du capital d'épargne*	-27 951	9 542 296	-9 570 247
+ Verzinsung Überschusskonten (0.5 %, 2016: 0.5 %)	+ Rémunération de la réserve excédentaire (0.5 %, 2016: 0.5 %)	173 281	150 877	22 404
– Freizügigkeitsleistungen	– Prestations de libre passage	-85 285 299	-98 480 691	13 195 392
– Verwendung Überschussreserve	– Utilisation de la réserve excédentaire	-4 821 520	-4 995 575	174 055
– Pensionierungen/Renten	– Départs à la retraite/rentes	-82 149 011	-98 510 156	16 361 145
Bestand 31.12.	Situation au 31.12.	1 645 850 119	1 548 945 345	96 904 774

* Aufgrund der vom Stiftungsrat beschlossenen schrittweisen Senkung des Umwandlungssatzes auf 6 Prozent (Männer) bzw. 6,3 Prozent (Frauen) bis 2017, wurde den aktiv Versicherten ab Alter 35 in den Jahren 2012 bis 2016 zusätzlich zur ordentlichen Verzinsung der Sparkapitalien eine Zusatzverzinsung gewährt. Der Minusbetrag im Jahr 2017 ergibt sich aus nachträglich gemeldeten Mutationen für das Vorjahr.

5.2 Evolution et rémunération des avoirs de vieillesse des assurés actifs

* En raison de la décision prise par le Conseil de fondation d'abaisser progressivement le taux de conversion, qui passera à 6 % (pour les hommes) et à 6,3 % (pour les femmes) d'ici 2017, un intérêt supplémentaire a pu être accordé entre 2012 et 2016 aux assurés actifs âgés de 35 ans et plus. Le montant négatif en 2017 résulte de mutations annoncées après coup pour l'année précédente.

5.3 Summe der Altersguthaben nach BVG

		31.12.2017	31.12.2016	Veränderung
		CHF	CHF	Variation
				CHF
Altersguthaben nach BVG	Avoirs de vieillesse LPP	770 272 197	729 976 196	40 296 001

5.3 Somme des avoirs de vieillesse LPP

5.4 Entwicklung des Deckungskapitals für Rentner

		2017	2016	Veränderung
		CHF	CHF	Variation
				CHF
Stand 01.01.	Situation au 01.01.	776 846 000	689 322 000	87 524 000
+ Pensionierungen/Renten	+ Départs à la retraite/rentes	82 149 011	98 510 156	-16 361 145
– Renten-/Kapitalleistungen	– Rentes/prestations en capital	-77 128 222	-73 005 135	-4 123 087
+ Anpassung an Berechnung des Experten	+ Adaptation au calcul de l'expert	37 545 211	62 018 979	-24 473 768
Bestand 31.12.	Situation au 31.12.	819 412 000	776 846 000	42 566 000

5.4 Evolution du capital de couverture pour les rentiers

5.5 Ergebnis des letzten versicherungstechnischen Gutachtens

Das letzte versicherungstechnische Gutachten wurde per 31. Dezember 2017 erstellt. Der Experte führt u.a. aus, dass

- die PTV Sicherheit dafür bietet, ihre reglementarischen Verpflichtungen zu erfüllen,

5.5 Résultat de la dernière expertise actuarielle

La dernière expertise actuarielle a été établie au 31 décembre 2017. L'expert a confirmé ce qui suit:

- La CPAT est à même de remplir ses obligations réglementaires.
- Les dispositions réglementaires sur les prestations et le financement correspondent aux prescriptions légales.

- die reglementarischen Bestimmungen über die Leistungen und die Finanzierung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen,
- der Deckungsgrad im Berichtsjahr um 3,4 Prozentpunkte auf 111,3 Prozent gestiegen ist, was bei einem technischen Zinssatz von 2 Prozent und einem Rentneranteil an den Vorsorgekapitalien von knapp einem Drittel ein guter Wert ist,
- der technische Zinssatz und die verwendeten versicherungstechnischen Grundlagen angemessen sind,
- seit längerem eine deutliche Umverteilung von den aktiv Versicherten zu den Rentenbeziehenden zu beobachten ist und deshalb die Höhe des Umwandlungssatzes zu thematisieren ist.

5.6 Technische Grundlagen und andere versicherungstechnisch relevante Annahmen

Die versicherungstechnischen Berechnungen basieren auf den folgenden Grundlagen:

- Technische Grundlagen: BVG 2015 (Periodentafeln), technischer Zins: 2 Prozent
- Für die zukünftige Senkung des technischen Zinses und/oder den Wechsel auf Generationentafeln wurde auf Empfehlung des Experten und mit Beschluss des Stiftungsrates eine zusätzliche Rückstellung von 25 Mio. Franken gebildet.
- Verstärkungen auf den Grundlagen von 2015 für die Zunahme der Lebenserwartung: 1 Prozent (0,5 Prozent für jedes zurückgelegte Jahr nach dem 31. Dezember 2015) auf den Vorsorgekapitalien der Rentenbeziehenden, mit Ausnahme der temporären Leistungen (Kinder- und Invalidenrenten).
- Anlässlich der Sitzung vom 21. November 2017 hat der Stiftungsrat bestätigt, mangels verfügbarer Reserven keine Teuerungsanpassung auf den Renten zu gewähren.

5.7 Entwicklung der technischen Rückstellungen

		31.12.2017	31.12.2016	Veränderung Variation
		CHF	CHF	CHF
Rückstellung für Tarifumstellung	Réserve pour changement tarifaire	7 686 000	3 625 000	4 061 000
Rückstellung Umwandlungssatz	Réserve liée au taux de conversion	99 878 000	95 753 000	4 125 000
Rückstellung Anpassung Zinssatz / Grundlagen	Réserve adaption taux technique / base technique	25 000 000	0	25 000 000
Total	Total	132 564 000	99 378 000	33 186 000

Die Rückstellung Umwandlungssatz wurde um 4,125 Mio. Franken erhöht. Sie deckt die zukünftigen Verrrentungsverluste durch den zu hohen Umwandlungssatz für Versicherte ab Alter 58.

- Le degré de couverture de l'année sous revue a augmenté de 3,4 points de pourcentage à 111,3 %, ce qui constitue une bonne valeur eu égard au taux d'intérêt technique de 2 % et à une proportion de rentiers aux capitaux de prévoyance de presque un tiers.
- Le taux d'intérêt technique et les bases techniques utilisées sont appropriés.
- Une redistribution importante des assurés actifs vers les bénéficiaires de rentes a été observée depuis longtemps.
- C'est la raison pour laquelle il faut traiter la question de la hauteur du taux de conversion.

5.6 Bases techniques et autres hypothèses pertinentes sur le plan actuariel

Les calculs actuariels s'appuient sur les bases suivantes:

- Bases techniques: LPP 2015 (tables périodiques), taux technique: 2 %.
- Pour la future baisse du taux d'intérêt technique et/ou le passage aux tables générationnelles, une provision supplémentaire de 25 millions de francs a été constituée, sur recommandation de l'expert et par décision du Conseil de fondation.
- Augmentation par rapport aux bases de 2015 en raison de l'amélioration de l'espérance de vie: 1 % (0,5 % pour chaque année entière après le 31 décembre 2015) sur les capitaux de prévoyance des rentiers, exceptions faites des prestations temporaires (rentes pour enfants d'invalides et rentes d'invalidité).
- Lors de sa séance du 21 novembre 2017, le Conseil de fondation a confirmé sa décision de ne pas accorder de compensation de renchérissement sur les rentes vieillesse, en raison des réserves insuffisantes.

5.7 Evolution des provisions techniques

La provision pour taux de conversion a été augmentée à 4,125 millions de francs. Elle couvre les pertes futures liées aux départs à la retraite indues par un taux de conversation trop élevé pour les assurés dès 58 ans.

5.8 Arbeitgeber-Beitragsreserve mit Verwendungsverzicht

Es bestehen keine Arbeitgeber-Beitragsreserven mit Verwendungsverzicht.

5.9 Deckungsgrad nach Art. 44 BVV2

Der Deckungsgrad der Vorsorgeeinrichtung wird wie folgt definiert:

$$\frac{Vv \times 100}{Vk} = \text{Deckungsgrad in Prozent}$$

Wobei für Vv gilt:

Die gesamten Aktiven per Bilanzstichtag zu Marktwerten bilanziert, vermindert um Verbindlichkeiten, passive Rechnungsabgrenzungen und Arbeitgeber-Beitragsreserven. Die Wertschwankungsreserve ist dem verfügbaren Vorsorgevermögen zuzurechnen.

Wobei für Vk gilt:

Versicherungstechnisch notwendiges Vorsorgekapital per Stichtag einschliesslich notwendiger Verstärkungen.

Ist der so berechnete Deckungsgrad kleiner als 100 Prozent, liegt eine Unterdeckung im Sinne von Art. 44 Abs. 1 BVV2 vor.

		2017	2016	Veränderung Variation
		CHF	CHF	CHF
Gesamte Aktiven zu Marktwerten	Total des actifs à la valeur du marché	2 952 675 146.99	2 678 694 079.67	273 981 067.32
– Freizügigkeitswartekonti	– Comptes courants de libre passage	-17 291 376.59	-19 642 101.86	2 350 725.27
– Diverse Verbindlichkeiten	– Engagements divers	-3 232 407.63	-2 167 000.45	-1 065 407.18
– Passive Rechnungsabgrenzungen	– Comptes de régularisation passifs	-1 711 563.10	-1 232 191.10	-479 372.00
– Arbeitgeber-Beitragsreserven (ohne Verwendungsverzicht)	– Réserves de contributions des employeurs (sans renonciation à leur utilisation)	-40 324 661.64	-38 613 821.27	-1 710 840.37
Verfügbares Vermögen (Vv)	Fortune disponible (fd)	2 890 115 138.03	2 617 038 964.99	273 076 173.04
Vorsorgekapital aktive Versicherte	Capital de prévoyance assurés actifs	1 645 850 119.74	1 548 945 345.49	96 904 774.25
Deckungskapital Rentner	Capital de couverture rentiers	819 412 000.00	776 846 000.00	42 566 000.00
Technische Rückstellungen	Provisions techniques	132 564 000.00	99 378 000.00	33 186 000.00
Notwendiges Vorsorgekapital (Vk)	Capital de prévoyance nécessaire (cp)	2 597 826 119.74	2 425 169 345.49	172 656 774.25
Überdeckung	Excédent de couverture	292 289 018.29	191 869 619.50	100 419 398.79
Deckungsgrad	Degré de couverture	111.3 %	107.9 %	3.3 %

5.8 Réserve de contributions des employeurs avec renonciation à l'utilisation

Il n'y a pas de réserve de contributions des employeurs incluant une déclaration de renonciation à leur utilisation.

5.9 Degré de couverture selon l'art. 44 OPP 2

Le degré de couverture de l'institution de prévoyance est défini comme suit: $\frac{fd \times 100}{cp} = \text{degré de couverture en \%}$

Où fd = fortune disponible, déterminée comme suit:

L'ensemble des actifs sont inscrits au bilan à leur valeur sur le marché à la date de clôture du bilan, moins les engagements, les comptes de régularisation passifs et les réserves de contributions des employeurs. La réserve de fluctuation de valeurs doit être imputée sur les capitaux de prévoyance disponibles.

Où cp = capital de prévoyance nécessaire, déterminé comme suit:

Capital de prévoyance nécessaire sur le plan actuariel à la date de clôture y compris les consolidations nécessaires.

Si le degré de couverture calculé est inférieur à 100 %, il y a découvert au sens de l'art. 44 al. 1 OPP 2.

6. Erläuterung der Vermögensanlage und des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage

6.1 Organisation der Anlagetätigkeit, Anlagereglement

Der Stiftungsrat als oberstes Organ trägt die Verantwortung für die Vermögensanlage. Er hat die Organisation der Vermögensverwaltung und die Ziele, Grundsätze und Kompetenzen in einem Anlagereglement festgehalten. Basierend auf einer Asset- und Liability-Studie, welche von der PPCmetrics AG im Vorjahr erstellt wurde, und unter Berücksichtigung der anlagepolitischen Risikofähigkeit hat der Stiftungsrat die Anlagestrategie per 1. Januar 2017 leicht angepasst.

Die Vermögensanlagen in Wertpapieren werden per 31. Dezember 2017 durch Verwaltungsmandate bei folgenden Instituten getätigt:

Institut <i>Institut</i>	Zulassung <i>Autorisation</i>	Zuständige Person <i>Personne responsable</i>	Kategorie <i>Catégorie</i>
Pictet & Cie AG (zentrale Depotstelle) <i>Pictet & Cie AG</i> (Global Custodian)	FINMA <i>FINMA</i>	Daniel Eichenberger	Liquidität <i>Liquidités</i>
Berner Kantonalbank AG <i>Banque Cantonale Bernoise SA</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Roger Gehrig	Obligationen CHF <i>Obligations CHF</i>
Syz Asset Management AG <i>Syz Asset Management AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Daniel Hannemann	Obligationen CHF <i>Obligations CHF</i>
Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale de Zurich</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Karl Stettler	Obligationen Fremdwährungen <i>Obligations en devises</i>
BlackRock <i>BlackRock</i>	SEC <i>SEC</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Obligationen Emerging Markets <i>Obligations des marchés émergents</i>
Credit Suisse AG <i>Credit Suisse AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Aktien Schweiz <i>Actions suisses</i>
UBS AG <i>UBS AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Aktien Ausland <i>Actions étrangères</i>
UBS AG <i>UBS AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Aktien Emerging Markets <i>Actions des marchés émergents</i>
LGT Capital Partners AG <i>LGT Capital Partners AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Insurance-Linked Strategies <i>Insurance-Linked Strategies</i>
Maerki Baumann & Co. AG <i>Maerki Baumann & Co. AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	Rolf Frey	Immobilien Schweiz indirekt <i>Immeubles suisses indirect</i>
UBS AG <i>UBS AG</i>	FINMA <i>FINMA</i>	n/a (Fondsanlage) <i>n/a (fonds de placement)</i>	Immobilien Ausland indirekt <i>Immeubles étrangères indirect</i>

6. Commentaires au placement de la fortune et à son résultat net

6.1 Organisation de l'activité de placement, règlement sur les placements

En sa qualité d'organe suprême, le Conseil de fondation est responsable du placement de la fortune. Il a défini l'organisation de la gestion de fortune et les objectifs, les principes et les compétences dans un règlement sur les placements. En se fondant sur l'étude de concordance actifs-passifs «Asset and Liability» établie par PPCmetrics en l'année précédente et en tenant compte de la capacité de prise de risque liée à la politique de placements, le Conseil de fondation a légèrement adapté la stratégie de placements à partir du 1^{er} janvier 2017.

Au 31 décembre 2017, la fortune est placée en titres dans le cadre de mandats de gestion auprès des banques/gestionnaires de fortune suivants:

Retrozessionen und ähnliche Rückvergütungen: Alle relevanten Vermögensverwalter sowie die Depotbank haben entweder Vergünstigungen oder Leistungen von Dritten offengelegt oder bestätigt, dass im Jahr 2017 keine solchen Leistungen abzurechnen sind. Im Berichtsjahr hat die PTV Retrozessionen im Umfang von 13 100.30 Franken erhalten.

Als Berater und zur fachtechnischen Unterstützung hat der Stiftungsrat die PPCmetrics AG als Investment Controller beauftragt.

Die Immobilien der PTV werden unter Aufsicht des Immobilienausschusses durch verschiedene externe Verwalter betreut.

6.2 Zielgrösse und Berechnung der Wertschwankungsreserve

Gemäss der durch die PPCmetrics AG erstellten Asset- und Liability-Studie wird für die im Jahr 2017 gültige Strategie folgende Wertschwankungsreserve empfohlen:

– für eine Sicherheit von 97,5 Prozent 16 Prozent
(Vorjahr 13,8 Prozent)

Aus den Verpflichtungen per 31. Dezember 2017 resultiert somit eine Soll-Reserve von rund 416 Mio. Franken. Per 31. Dezember 2017 besteht eine Wertschwankungsreserve von rund 292 Mio. Franken, d.h., es fehlen insgesamt rund 124 Mio. Franken.

6.3 Darstellung der Vermögensanlage nach Anlegerkategorien

Die detaillierte Übersicht ist aus dem publizierten Geschäftsbericht ersichtlich. Alle Positionen entsprechen den Anlagevorschriften von Art. 53 ff. BVV2. Die Anlagestrategie wurde eingehalten.

6.4 Laufende (offene) derivative Finanzinstrumente

Grundsätzlich wird der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten konsequent auf Absicherungsgeschäfte beschränkt. Per Ende Jahr bestehen folgende offene Positionen in Devisentermingeschäften:

Marktwert in der Bilanz CHF	Anzahl Positionen	Positiver Wieder- beschaffungswert CHF	Negativer Wieder- beschaffungswert CHF
378 968.10	17	1 616 506.17	-1 237 538.07

Rétrocessions et remboursements similaires: tous les gérants de fortune concernés, y compris la banque de dépôt, ont soit déclaré les avantages ou prestations reçus de tiers, soit attesté l'absence de telles prestations en 2017. Durant l'année sous revue, la CPAT a reçu 13 100.30 francs à titre de rétrocessions.

Le Conseil de fondation a mandaté la société PPCmetrics SA en qualité de contrôleur aux investissements afin de bénéficier de ses conseils et de son expertise.

Différents gestionnaires externes s'occupent des immeubles de la CPAT sous la surveillance du Comité de gestion des immeubles.

6.2 Objectif et calculs de la réserve de fluctuation de valeurs

Selon l'étude de «Asset and Liability» – passifs réalisée par PPCmetrics SA, les réserves de fluctuation suivantes sont recommandées pour la stratégie en vigueur en 2017:

– pour une sécurité de 97,5 % 16 %
(Exercice précédent 13,8 %)

Compte tenu des engagements au 31 décembre 2017, la réserve visée est de l'ordre de 416 millions de francs. Au 31 décembre 2017, la réserve de fluctuation de valeurs est de 292 millions de francs. Autrement dit, 124 millions de francs sont encore nécessaires pour atteindre l'objectif visé.

6.3 Présentation des placements de la fortune par catégories de placements

La présentation détaillée figure dans le rapport annuel publié. Toutes les positions respectent les dispositions relatives aux placements de l'art. 53 ss OPP 2. La stratégie de placement est respectée.

6.4 Instruments financiers dérivés en cours (ouverts)

L'utilisation des instruments financiers dérivés est limitée systématiquement aux opérations de couverture. A la fin de l'année, la position suivante était ouverte à titre d'opérations de change à terme:

Valeur du marché inscrite au bilan CHF	Nombre de positions	Valeur de rachat positive CHF	Valeur de rachat négative CHF
378 968.10	17	1 616 506.17	-1 237 538.07

6.5 Marktwert und Vertragspartner der Wertpapiere unter Securities Lending

Das Securities Lending bei Direktanlagen bleibt gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 26. November 2009 weiterhin eingestellt; somit sind per Bilanzstichtag 31. Dezember 2017 keine Wertpapiere ausgeliehen.

6.6 Erläuterung des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage

Die ausgewiesene Performance auf dem Gesamtvermögen gerechnet zu Marktpreisen erreichte per 31. Dezember 2017 ein Plus von 7,29 Prozent (Vorjahr 3,71 Prozent).

Die Aufteilung des Kapital- und Wertschriftenerfolges auf die Kategorien gemäss Gliederung der Aktiven zeigt sich wie folgt:

	Flüssige Mittel CHF	Obligationen CHF	Aktien und alternative Anlagen CHF	Anteile Immobilienfonds CHF	Übriges CHF	Total CHF
Zins auf freien Mitteln					-71 405.65	-71 405.65
Zins auf Freizügigkeits-Wartekonti					-189 060.45	-189 060.45
Zinsen diverses					47.95	47.95
Anpassung Delkreder / Debitorenverluste					-27 579.07	-27 579.07
Zinsen auf Bankkonten und Geldmarktanlagen	-2 211.10					-2 211.10
Zinsen auf Obligationen und Anleihen	26.91	18 711 657.65				18 711 684.56
Ertrag aus Aktien und Anleihen			4 121 539.42	6 235 329.39		10 356 868.81
Realisierte Kursverluste Wertschriften	-6 945.12	-4 062 227.80	-23 488 965.75	-115.63		-27 558 254.30
Realisierte Kursgewinne Wertschriften		4 223 832.99	1 961 411.00	3 607 852.41		9 793 096.40
Kursdifferenz bei Fremdwährungen	2 055.54	-9 628 698.88	-610.57			-9 627 253.91
Kurserfolg Wertschriften	12 865.01	5 288 479.43	169 187 265.88	10 737 818.63		185 226 428.95
Kapital- und Wertschriftenerfolg	5 791.24	14 533 043.39	151 780 639.98	20 580 884.80	-287 997.22	186 612 362.19

	Liquidités CHF	Obligations CHF	Actions et titres similaires CHF	Parts fonds immobiliers CHF	Autres CHF	Total CHF
Intérêt sur fonds libres					-71 405.65	-71 405.65
Intérêt sur comptes de libre passage et comptes temporaires					-189 060.45	-189 060.45
Intérêts divers					47.95	47.95
Adaptation du croire/perles débiteurs					-27 579.07	-27 579.07
Intérêts sur comptes bancaires et placements sur le marché des devises	-2 211.10					-2 211.10
Intérêts sur obligations et emprunts	26.91	18 711 657.65				18 711 684.56
Recettes d'actions et emprunts			4 121 539.42	6 235 329.39		10 356 868.81
Pertes de change réalisées sur les titres	-6 945.12	-4 062 227.80	-23 488 965.75	-115.63		-27 558 254.30
Gains de change réalisés sur les titres		4 223 832.99	1 961 411.00	3 607 852.41		9 793 096.40
Différence de cours de devises	2 055.54	-9 628 698.88	-610.57			-9 627 253.91
Bénéfice au change sur les titres	12 865.01	5 288 479.43	169 187 265.88	10 737 818.63		185 226 428.95
Résultat du capital et des titres	5 791.24	14 533 043.39	151 780 639.98	20 580 884.80	-287 997.22	186 612 362.19

6.5 Valeur du marché et partenaires contractuels des titres en prêt («Securities Lending»)

Conformément à la décision du Conseil de fondation du 26 novembre 2009, le prêt de titres reste suspendu: au 31 décembre 2017, il n'y a pas de titre prêté.

6.6 Commentaires au résultat net du placement de la fortune

La performance de la fortune globale calculée aux prix du marché dégage un résultat positif de 7,29 % (exercice précédent 3,71 %) au 31 décembre 2017.

Les différents rendements du capital et des titres par catégories et actifs sont les suivants:

Der Liegenschaftserfolg präsentiert sich im Detail wie folgt:

Le rendement immobilier se présente dans le détail comme suit:

		2017 CHF	2016 CHF	Veränderung Variation CHF
Mietzinneinnahmen netto	Recettes locatives nettes	17 899 976.08	16 529 762.10	1 370 213.98
Übrige Erträge	Autres recettes	169 569.15	156 212.80	13 356.35
Betrieb, Reparaturen und Unterhalt	Exploitation, entretien et réparations	-1 784 350.20	-1 647 787.97	-136 562.23
Versicherungen	Assurances	-237 588.25	-210 142.75	-27 445.50
Baurechtzins	Rente du droit de superficie	-291 168.00	-291 168.00	0.00
Steuern und Abgaben	Impôts et taxes	-273 202.25	-225 068.85	-48 133.40
Übriger Aufwand	Autres charge	-60 282.40	-46 970.70	-13 311.70
Ertragsüberschuss der Liegenschaften-Abrechnung	Excédent de revenus du décompte immeubles	15 422 954.13	14 264 836.63	1 158 117.50
Gewinn auf Liegenschaftsverkäufen	Bénéfice sur les ventes d'immeubles	0.00	0.00	0.00
Renovationen Liegenschaften	Rénovations d'immeubles	-2 342 398.15	-1 878 369.70	-464 028.45
Anpassung Ertragswerte Liegenschaften	Adaptation du rendement des immeubles	3 348 051.35	448 419.00	2 899 632.35
Liegenschaftserfolg gemäss Jahresrechnung	Rendement des immeubles selon les comptes annuels	16 428 607.33	12 834 885.93	3 593 721.40

Weitere Informationen sind aus der Betriebsrechnung sowie aus dem publizierten Geschäftsbericht ersichtlich.

Des informations complémentaires figurent dans le compte d'exploitation et dans le rapport annuel publié.

6.7 Erläuterung zu den Vermögensverwaltungskosten

Der Aufwand für die Vermögensverwaltung setzt sich wie folgt zusammen:

		2017 CHF	2016 CHF	Veränderung Variation CHF
Wertschriften-Vermögensverwaltung	Gestion de la fortune et des titres	2 312 846.19	2 183 785.34	129 060.85
Retrozessionen	Rétrocessions	-13 100.30	-22 565.80	9 465.50
Courtage/Transaktionsgebühren	Frais de transaction et de courtage	12 988.00	57 958.00	-44 970.00
Stempelsteuern/Börsengebühren	Droits de timbre/taxes boursières	884 508.00	722 774.00	161 734.00
Global Custody Gebühren	Taxes Global Custody	409 335.92	382 355.95	26 979.97
Übrige Wertschriftenspesen	Frais de titres	45 088.70	46 158.11	-1 069.41
Investment Controller	Investment Controller	108 594.00	132 408.00	-23 814.00
Geschäftsstelle	Organe de direction	593 557.20	539 055.00	54 502.20
Liegenschaften (Verwalter und Immobilienausschuss)	Immeubles (administration et comité de gestion des immeubles)	933 135.05	930 941.80	2 193.25
Total Kostenkennzahlen aus TER	Total des coûts TER	1 939 693.00	2 164 317.00	-224 624.00
In der Betriebsrechnung verbuchte Vermögensverwaltungskosten (VVK)	Frais de gestion de fortune comptabilisés dans le compte d'exploitation	7 226 645.76	7 137 187.40	89 458.36
Transparente Anlagen per Bilanzstichtag	Placements transparents à la date du bilan	2 952 675 147.00	2 678 694 080.00	
Verbuchte VVK in % der kostentransparenten Anlagen	Frais de gestion de fortune comptabilisés en % des placements à frais transparents	0.245 %	0.266 %	

Die Kostentransparenzquote berechnet sich wie folgt:

		2017 CHF	2016 CHF
Total Vermögensanlagen (Marktwerte)	Total des frais de placement de la fortune (valeurs du marché)	2 952 675 147.00	2 678 694 080.00
• davon transparente Anlagen	• dont placements transparents	2 952 675 147.00	2 678 694 080.00
• davon intransparente Anlagen	• dont placements non transparents	-	-
Kostentransparenzquote	Taux des frais transparents	100 %	100 %

6.7 Commentaire sur les frais de gestion de fortune

Les frais de gestion de fortune se décomposent comme suit:

Le taux des frais transparents se calcule ainsi:

6.8 Anlagen beim Arbeitgeber / Arbeitgeber-Beitragsreserve

Bei den Arbeitgebern bestanden per 31. Dezember 2017 keine Anlagen; solche sind gemäss Anlagereglement ausdrücklich untersagt.

Die Beitragsforderungen sind aus der Bilanz ersichtlich.

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert abzüglich einer Rückstellung für überfällige Forderungen. Das Delkredere wird unverändert wie folgt berechnet:

Fällige Forderungen bis 3 Monate	keine Rückstellung
von 3 bis 6 Monaten	25 Prozent Rückstellung
von 6 bis 12 Monaten	50 Prozent Rückstellung
über 12 Monate	100 Prozent Rückstellung

Das Delkredere beträgt per 31. Dezember 2017, 55 500 Franken (Vorjahr 28 000 Franken).

Von den per 31. Dezember 2017 offenen Beitragsforderungen von 10 277 000 Franken sind per 6. Februar 2018 noch 1 328 000 Franken unbezahlt (Vorjahr 1 103 000 Franken per 5. Februar), wobei die Schlussabrechnungen 2017 am 5. Januar 2018 erstellt wurden und bis 4. Februar 2018 zahlbar waren.

Die Arbeitgeberbeitragsreserve hat sich wie folgt entwickelt:

		2017 CHF	2016 CHF	Veränderung Variation CHF
Stand 01.01.	Situation au 01.01.	38 613 821.27	36 102 107.67	2 511 713.60
Zins (0.5 %, 2016: 0.5 %)	Intérêt (0.5 %, 2016: 0.5 %)	196 137.65	183 461.35	12 676.30
Erhöhung	Augmentation	8 419 722.83	9 223 660.75	-803 937.92
Verwendung	Utilisation	-6 905 020.11	-6 895 408.50	-9 611.61
Bestand 31.12.	Situation au 31.12.	40 324 661.64	38 613 821.27	1 710 840.37

Die vorhandenen Arbeitgeberbeitragsreserven werden für jedes einzelne angeschlossene Unternehmen separat geführt.

6.8 Placements auprès de l'employeur / réserve de contributions des employeurs

Au 31 décembre 2017, aucun placement auprès des employeurs n'avait été effectué; ce type de placement est formellement interdit par le règlement sur les placements.

Les créances de cotisations figurent dans le bilan.

Le bilan est établi à la valeur nominale moins une réserve pour les créances en souffrance. Le mode de calcul du du croire est effectué comme suit:

créances dues jusqu'à 3 mois	pas de provision
de 3 à 6 mois	25 % de provision
de 6 à 12 mois	50 % de provision
au-delà de 12 mois	100 % de provision

Au 31 décembre 2017, le du croire s'élève à 55 500 francs (exercice précédent 28 000 francs).

Au 31 décembre 2017, les créances en souffrance pour cotisations totalisent 10 277 000 francs; 1 328 000 francs ne sont pas encore payés au 6 février 2018 (exercice précédent 1 103 000 francs au 5 février), alors que les décomptes définitifs pour 2017, établis le 5 janvier 2018, sont payables jusqu'au 4 février 2018.

La réserve de contributions des employeurs a évolué comme suit:

Les réserves de cotisations des employeurs sont calculées séparément pour chaque entreprise affiliée.

7. Erläuterung weiterer Positionen der Bilanz und Betriebsrechnung

- Flüssige Mittel und Geldmarktforderungen: 20,5 Mio. Franken befinden sich per 31. Dezember 2017 auf den Kontokorrenten der Geschäftsstelle, 2 Mio. Franken sind beim Global Custodian angelegt.
- Liegenschaften:

		2017 CHF	2016 CHF	Veränderung Variation CHF
Liegenschaften Anschaffungswerte	Immeubles à leur valeur d'acquisition	403 179 032.63	357 397 715.53	45 781 317.10
Anpassung Ertragswerte	Rectification des valeurs de rendement	17 155 039.82	13 806 988.47	3 348 051.35
Ertragswerte	Valeurs de rendement	420 334 072.45	371 204 704.00	49 129 368.45
davon Liegenschaften im Bau	dont immeubles en cours	71 488 896.80	60 834 519.50	10 654 377.30
Versicherungswerte (ohne Land, exkl. Liegenschaften im Bau)	Valeurs d'assurance (sans terrain, sans bâtiments en cours)	301 930 399.00	274 758 489.00	27 171 910.00

Erläuterungen zur Bewertung sind aus dem Abschnitt 4.2 ersichtlich.

- Passive Rechnungsabgrenzung: In den passiven Rechnungsabgrenzungen sind im Wesentlichen die Beiträge 2017 an den Sicherheitsfonds BVG sowie noch nicht bezahlte Vermögensverwaltungsgebühren enthalten.
- Vorsorgekapital aktive Versicherte: Im Vorsorgekapital von 1 645 850 119.74 Franken sind verteilte Überschüsse im Betrag von 35 041 535.80 Franken enthalten (Vorjahr: 39 717 726.35 Franken).

7. Commentaires aux autres postes du bilan et au compte d'exploitation

- Liquidités et créances à court terme: Au 31 décembre 2017, les comptes courants totalisent 20,5 millions de francs, 2 millions de francs sont déposés auprès du Global Custodian.
- Immeubles:

Les commentaires relatifs à l'évaluation figurent au point 4.2.

- Comptes de régularisation passifs: Les comptes de régularisation passifs comprennent essentiellement les cotisations 2017 au Fonds de garantie LPP ainsi que les honoraires de gestion de fortune pas encore payés.
- Capital de prévoyance des assurés actifs: Le total de 1 645 850 119.74 francs comprend tous les excédents répartis, qui se montent à 35 041 535.80 francs (exercice précédent 39 717 726.35 francs).

8. Auflagen der Aufsichtsbehörde

Es gibt keine Auflagen der Aufsichtsbehörde.

9. Weitere Informationen mit Bezug auf die finanzielle Lage

9.1 Verpfändung von Aktiven

Die Wertschriften waren während des ganzen Jahres 2017 sowie per 31. Dezember 2017 weder belehnt noch verpfändet.

9.2 Solidarhaftung und Bürgschaften

Keine.

9.3 Laufende Rechtsverfahren

Inkassoverfahren zu unbezahlten Vorsorgebeiträgen vor dem Sozialversicherungsgericht Zürich.

9.4 Besondere Geschäftsvorfälle und Vermögens-transaktionen

Keine.

9.5 Good Governance

Die Mitglieder des Stiftungsrats sowie die mit der Geschäftsführung betrauten Personen der PTV haben ihre Interessenverbindungen gemäss den Anforderungen von Art. 48I BVV2 offengelegt. Im Weiteren haben sie die Einhaltung der ASIP Charta, die internen Richtlinien der PTV sowie die Bestimmungen der BVV2 über die Loyalität in der Vermögensverwaltung für das Jahr 2017 schriftlich bestätigt.

8. Dispositions de l'autorité de surveillance

Il n'existe actuellement aucune demande de l'autorité de surveillance.

9. Autres informations relatives à la situation financière

9.1 Mise en gage des actifs

Les titres n'ont été ni nantis, ni mis en gage, au cours de l'année 2017 ainsi qu'au 31 décembre 2017.

9.2 Responsabilité solidaire et cautions

Néant.

9.3 Procédures juridiques en cours

Procédure d'encaissement de cotisations de prévoyance impayées devant le Tribunal des assurances sociales de Zurich.

9.4 Opérations ou transactions particulières liées à la fortune

Néant.

9.5 Good Governance

Les membres du Conseil de fondation et les personnes en charge de la gestion de la CPAT ont déclaré leurs liens d'intérêt au sens de l'art. 48 I, OPP 2. Ils ont aussi confirmé par écrit respecter, pour 2017, la Charte de l'Association suisse des institutions de prévoyance (ASIP), les directives internes de la CPAT ainsi que les dispositions de l'OPP 2 portant sur la loyauté dans le cadre de la gestion de fortune.

10. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Im Zeitpunkt der Bilanzerstellung waren keine wesentlichen Ereignisse bekannt.

11. Verschiedenes

Die Ausübung der Stimmrechte an den Generalversammlungen wird gemäss den Vorgaben des Anlagereglements wahrgenommen. Es gelten zusätzlich die Bestimmungen der Verordnung gegen übermässige Vergütungen bei börsenkotierten Aktiengesellschaften (VegüV).

Die Ausübung der Aktionärsstimmrechte wurde auf der Webseite der Kasse (www.ptv.ch) offen gelegt.

Verschiedene Punkte sind jeweils im publizierten Geschäftsbericht enthalten und werden deshalb im Anhang nicht vertieft kommentiert.

**Pensionskasse der Technischen Verbände
SIA STV BSA FSAI USIC**

Martin Scherrer Gertrud Stoller-Laternser
Präsident Stiftungsrat Geschäftsführerin

Bern, 27. März 2018

10. Evènements postérieurs à la date de clôture du bilan

Aucun événement important n'était connu à la date de l'établissement du bilan.

11. Divers

Le droit de vote aux assemblées générales est exercé conformément aux prescriptions du règlement sur les placements et aux dispositions de l'Ordonnance contre les rémunérations abusives dans les sociétés anonymes cotées en bourse (ORAb), qui sont également applicables.

L'exercice des droits de vote de l'actionnaire est rendu public sur la page web de la Caisse (www.cpat.ch).

Divers points sont mentionnés dans le rapport annuel publié et ne sont par conséquent pas commentés spécifiquement dans l'annexe aux comptes annuels.

**Caisse de Prévoyance des Associations Techniques
SIA UTS FAS FSAI USIC**

Martin Scherrer Gertrud Stoller-Laternser
Président du Conseil de fondation Directrice

Bern, 27 mars 2018

Bericht der Revisionsstelle

Rapport de l'organe de révision

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Pensionskasse der technischen Verbände SIA STV BSA FSAI USIC, Bern, bestehend aus Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang, für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Stiftungsrates

Der Stiftungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, der Stiftungsurkunde und den Reglementen verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung einer internen Kontrolle mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Stiftungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Experten für berufliche Vorsorge

Für die Prüfung bestimmt der Stiftungsrat neben der Revisionsstelle einen Experten für berufliche Vorsorge. Dieser prüft periodisch, ob die Vorsorgeeinrichtung Sicherheit dafür bietet, dass sie ihre Verpflichtungen erfüllen kann und ob die reglementarischen versicherungstechnischen Bestimmungen über die Leistungen und die Finanzierung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. Für die für versicherungstechnische Risiken notwendigen Rückstellungen ist der aktuelle Bericht des Experten für berufliche Vorsorge nach Art. 52e Absatz 1 BVG in Verbindung mit Art. 48 BVV 2 massgebend.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels cijoints de Caisse de Prévoyance des Associations Techniques SIA UTS FAS FSAI USIC, Berne, comprenant le bilan, le compte d'exploitation et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31. Décembre 2017.

Responsabilité du Conseil de fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, à l'acte de fondation et aux règlements, incombe au Conseil de fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'expert en matière de prévoyance professionnelle

Le Conseil de fondation désigne pour la vérification, en plus de l'organe de révision, un expert en matière de prévoyance professionnelle. Ce dernier examine périodiquement si l'institution de prévoyance offre la garantie qu'elle peut remplir ses engagements et si les dispositions réglementaires de nature actuarielle et relatives aux prestations et au financement sont conformes aux dispositions légales. Les provisions nécessaires à la couverture des risques actuariels se calculent sur la base du rapport actuel de l'expert en matière de prévoyance professionnelle au sens de l'art. 52e al. 1 LPP en relation avec l'art. 48 OPP 2.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer die interne Kontrolle, soweit diese für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit der internen Kontrolle abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz, der Stiftungsurkunde und den Reglementen.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher und anderer Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung (Art. 52b BVG) und die Unabhängigkeit (Art. 34 BVV 2) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung (Art. 52b BVG) und die Unabhängigkeit (Art. 34 BVV 2) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées et du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels de l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 sont conformes à la loi suisse, à l'acte de fondation et aux règlements.

Rapport sur d'autres dispositions légales et réglementaires

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément (art. 52b LPP) et d'indépendance (art. 34 OPP 2) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Nous avons également procédé aux vérifications prescrites aux art. 52c al. 1 LPP et 35 OPP 2. Le Conseil de fondation répond de l'exécution de ses tâches légales et de la mise en œuvre des dispositions statutaires et réglementaires en matière d'organisation, de gestion et de placements.

Wir haben geprüft, ob

- die Organisation und die Geschäftsführung den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen entsprechen und ob eine der Grösse und Komplexität angemessene interne Kontrolle existiert;
- die Vermögensanlage den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen entspricht;
- die Alterskonten den gesetzlichen Vorschriften entsprechen;
- die Vorkehrungen zur Sicherstellung der Loyalität in der Vermögensverwaltung getroffen wurden und die Einhaltung der Loyalitätspflichten sowie die Offenlegung der Interessenverbindungen durch das oberste Organ hinreichend kontrolliert wird;
- die freien Mittel oder die Überschussbeteiligungen aus Versicherungsverträgen in Übereinstimmung mit den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen verwendet wurden;
- die vom Gesetz verlangten Angaben und Meldungen an die Aufsichtsbehörde gemacht wurden;
- in den offen gelegten Rechtsgeschäften mit Nahestehenden die Interessen der Vorsorgeeinrichtung gewahrt sind.

Wir bestätigen, dass die diesbezüglichen anwendbaren gesetzlichen, statutarischen und reglementarischen Vorschriften eingehalten sind.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Balmer-Etienne AG

André Egli
Zugelassener Revisionsexperte
(leitender Revisor)

Monika Willimann
Zugelassene Revisionsexpertin

Luzern, 27. März 2018

Nous avons vérifié:

- si l'organisation et la gestion étaient conformes aux dispositions légales et réglementaires et s'il existait un contrôle interne adapté à la taille et à la complexité de l'institution;
- si les placements étaient conformes aux dispositions légales et réglementaires;
- si les comptes de vieillesse LPP étaient conformes aux dispositions légales; (le cas échéant / 5)
- si les mesures destinées à garantir la loyauté dans l'administration de la fortune avaient été prises et si le respect du devoir de loyauté ainsi que la déclaration des liens d'intérêts étaient suffisamment contrôlés par l'organe suprême;
- si les fonds libres ou les participations aux excédents résultant des contrats d'assurance avaient été utilisés conformément aux dispositions légales et réglementaires;
- si les indications et informations exigées par la loi avaient été communiquées à l'autorité de surveillance;
- si les actes juridiques passés avec des personnes proches qui nous ont été annoncés garantissaient les intérêts de l'institution de prévoyance.

Nous attestons que les dispositions légales, statutaires et réglementaires applicables en l'espèce ont été respectées.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels présentés.

Balmer-Etienne AG

André Egli
Expert-réviser agréé
(Réviser responsable)

Monika Willimann
Expert-réviser agréé

Lucerne, le 27 mars 2018



ptv

Pensionskasse der
Technischen Verbände
SIA STV BSA FSAI USIC

Postfach 1023
3000 Bern 14
Domiziladresse: Eigerplatz 2
3007 Bern
T 031 380 79 60
F 031 380 79 43
info@ptv.ch
www.ptv.ch



cpat

Caisse de Prévoyance
des Associations Techniques
SIA UTS FAS FSAI USIC

Case postale 1023
3000 Berne 14
Siège: Eigerplatz 2
3007 Berne
T 031 380 79 60
F 031 380 79 43
info@cpat.ch
www.cpat.ch